

N° 21

arte

MAGAZINE

GOMORRA
VOIR NAPLES ET MOURIR

LES HOMMES
DU FER
150 ANS D'ÉPOPÉE
SIDÉRURGIQUE

LE MYSTÈRE TRINTIGNANT

Le portrait rare et sensible d'un acteur
hors du commun, lundi 21 mai

LE CABARET contemporain

présente

STEVE REICH

MUSIC FOR 18 MUSICIANS +DJ SET



JEUDI 10 MAI 2012
LA MACHINE DU MOULIN ROUGE
21h / M°Blanche

sapikdesign.com

Les actions culturelles d'ARTE
sont au rendez-vous pendant toute
la saison 2012 du Cabaret contemporain

© POINT DU JOUR



LES HOMMES DU FER

Des maîtres de forge aux licenciements massifs des années 1980, en France et en Allemagne, cent cinquante ans d'une épopée sidérurgique qui a symbolisé l'apogée et la mort de l'emploi ouvrier.

Mardi 22 mai à 22.35 Lire pages 7 et 19

“Nos problèmes sont nos fortunes.”

Jafar Panahi dans *Ceci n'est pas un film*,
mercredi 23 mai à 22.50 Lire pages 6 et 21



JEAN-LOUIS TRINTIGNANT

Jean-Louis Trintignant a accepté d'évoquer sa vie devant une caméra, celle de son ami cinéaste Serge Korber. Un portrait rare et sensible d'une vedette hors normes. **Lundi 21 mai à 22.20 Lire pages 4-5 et 17**

© LE PACTE



GOMORRA

Scènes de la vie quotidienne au sein de la Camorra napolitaine. Un film magistral, brutal et sans espoir, basé sur le livre-enquête de Roberto Saviano. **Mercredi 23 mai à 20.35 Lire pages 9 et 21**

© CLAUDE GASSIAN



**JEAN-LOUIS
TRINTIGNANT**
**UN HOMME
SECRET**

On le verra bientôt dans *Amour* de Michael Haneke (en compétition officielle à Cannes). Retrouvailles avec un homme secret qui n'en a toujours fait qu'à sa tête, sans jamais perdre le lien avec le public.

Lundi 21 mai à 22.20

JEAN-LOUIS TRINTIGNANT POURQUOI QUE JE VIS

Lire page 17

Le grand silence : c'est le titre d'un film culte pour les cinéphiles, et l'une des apparitions les plus mémorables de Jean-Louis Trintignant. L'une des plus incongrues aussi : dans cette étrange fable nihiliste aux allures de western-spaghetti, qui date de 1968, on est surpris de voir le jeune premier de l'époque dans le rôle d'un chasseur de primes violent, solitaire, et muet par-dessus le marché. Lancé dans un duel à mort avec un Klaus Kinski halluciné, l'acteur à la voix caressante et tourmentée ne lâchera pas un mot de tout le film ! Rôle surprenant, mais finalement emblématique : énigmatique et taciturne, voilà qui convient bien à cet homme qui a toujours pris ses distances avec les mondanités du milieu du spectacle, et cela même dans l'effervescence de ses jeunes années. Trintignant dit avoir souvent cherché à s'éloigner du cinéma et y être à chaque fois retourné, par la force des choses et par besoin d'argent – après la parenthèse de la guerre d'Algérie, ou encore après sa brève carrière de pilote automobile. Quel que soit le degré de coquetterie contenu dans ces paroles, le fait est qu'il a fini par tourner vraiment le dos à l'agitation des plateaux. Grand silencieux retiré dans sa campagne, muré dans une solitude aux accents misanthropes, à l'image des personnages qu'il a joués dans *Rouge* ou *Ceux qui m'aiment prendront le train* ? Certes non. Le comédien ne cultive aucune image – rien d'autre que les vignes de son domaine Rouge Garance, baptisé ainsi en hommage à Arletty. Il ne s'est pas coupé du monde, au contraire. Depuis quelques années, il parcourt les villes françaises pour dire du Vian, du Prévert, du Desnos, devant un public tout sauf parisien.

LE PARADOXE D'UN COMÉDIEN

Jean-Louis Trintignant incarne un paradoxe, celui d'un homme secret qui n'a pourtant jamais perdu le contact avec le public. Cette popularité, il ne l'a pas cherchée, car même si ses débuts furent marqués par des succès internationaux (*Et Dieu créa la femme*, *Un homme et une femme*), même si la comédie et le polar lui ont donné de très bons rôles, on l'a souvent vu emprunter des chemins de traverse, partant à l'aventure du côté de Cinecittà et portant volontiers ses choix sur des projets hors normes, comme en témoignent les deux films

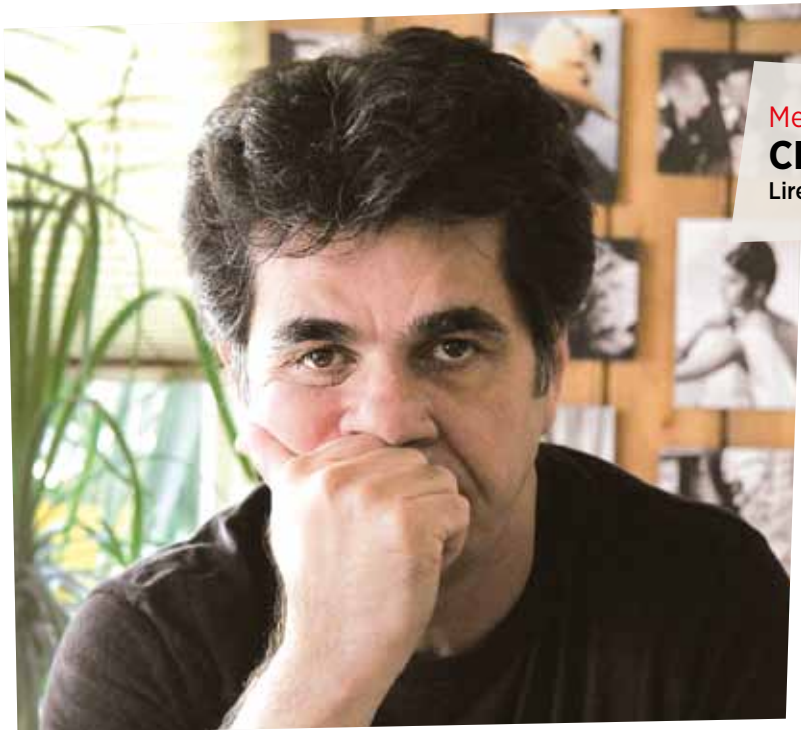
qu'il a lui-même réalisés – *Une journée bien remplie* (1972) et *Le maître-nageur* (1978). Mais malgré cette forme de dilettantisme et la raréfaction progressive de ses apparitions, il a continué d'être aimé d'un public qui finalement n'affectionne rien tant que la singularité. Car Trintignant n'a jamais joué le même jeu que les autres. À ses débuts, sa fragilité et son étrange douceur faisaient de lui un jeune premier bien peu académique... "*Moche*", "*trop petit*", avait dit Brigitte Bardot après leur première rencontre – elle allait pourtant tomber éperdument amoureuse de lui. Plus tard, avec l'âge, ses rôles se sont durcis, mais il a toujours donné quelque chose d'ambigu aux personnages les plus froids, doté les pires salopards d'un subtil pouvoir de séduction – encore une fois sans donner l'impression de le chercher, car il n'a rien d'un comédien à effets. C'est cette singularité que nous aimons profondément chez Jean-Louis Trintignant : celle d'une voix, celle de sa présence, qui forcent le respect par l'intégrité et l'élégance qu'elles dégagent.

AMOUR

Inutile de revenir ici sur une carrière faite de quelque cent trente films et d'une cinquantaine de pièces de théâtre. Elle est composée de réussites inoubliables, d'errements et aussi d'échecs. En totale confiance devant la caméra de son ami Serge Korber dans le portrait diffusé cette semaine par ARTE (*Pourquoi que je vis*), le principal intéressé en parle avec une simplicité qui tue le mythe si elle n'était pas elle-même délicieuse.

La nouvelle du moment, c'est qu'on va revoir Jean-Louis Trintignant dans un film. *Amour*, de Michael Haneke, sera son premier rôle majeur au cinéma depuis près de vingt ans. Le scénario était beaucoup trop triste à son goût, alors il l'a d'abord refusé... comme toutes les propositions qu'on a pu lui faire ces dernières années. Puis il s'est laissé convaincre par le réalisateur et la productrice Margaret Ménégoz. Il a donc rejoint Emmanuelle Riva et Isabelle Huppert pour tourner cette histoire d'amour d'un couple d'octogénaires, mis à rude épreuve quand la femme est victime d'un accident cérébral qui la laisse en partie paralysée. La sortie est prévue pour la fin du mois de mai.

Jonathan Lennuyeux



Mercredi 23 mai à 22.50

CECI N'EST PAS UN FILM

Lire aussi page 21

CLAP DE FIN POUR LE CINÉMA IRANIEN ?

Depuis les émeutes de 2009, le pouvoir iranien a accentué son combat contre la liberté d'expression. Le cinéma indépendant est plus que jamais en danger, et ses réalisateurs, comme Jafar Panahi, sont les victimes toutes désignées d'une répression systématique.

Il faut tordre le cou à une rumeur persistante, notamment en France : Jafar Panahi n'est pas en prison. Condamné en décembre 2010 à six ans de détention pour propagande, le réalisateur iranien n'est pas retourné derrière les barreaux malgré le rejet de son appel en octobre dernier. Celui qui avait été enfermé quatre-vingt-six jours au printemps 2010 n'est pas pour autant tiré d'affaire : il reste soumis à un régime de résidence surveillée et à une interdiction de sortie du territoire de vingt ans. Il n'a bien sûr plus le

droit de filmer. Autant dire que la carrière de ce cinéaste primé à Cannes, Berlin ou Venise s'avère très compromise tant que Mahmoud Ahmadinejad restera au pouvoir. Si l'auteur du *Cercle* et de *Hors jeu* paie lourdement pour ses films critiques et son soutien à la révolte de 2009, son cas est loin d'être exceptionnel en Iran. Son compère Mojtaba Mirtahmasb, avec qui il a tourné *Ceci n'est pas un film*, partage le même sort : quatre-vingt-quatre jours de cellule en automne dernier, dix-sept kilos en moins et un passeport confisqué.

FEMMES DANS LE VISEUR

Au-delà de l'histoire de ces deux artistes connus à l'étranger, à laquelle s'ajoutent celles de nombreux dissidents en exil (Bahman Ghobadi, le réalisateur des *Chats persans*), c'est bel et bien tout le cinéma iranien qui a été mis en coupe réglée par des autorités très vigilantes depuis les dernières émeutes. *"Le régime souhaite profiter de l'intérêt du peuple pour le cinéma en le mettant sous contrôle pour asseoir sa propagande."* Quelques mois après sa tribune remarquée dans *Le Monde*, le musicien Abbas Bakhtiari, directeur du centre culturel Pouya (à Paris), parle de règles qui se sont encore durcies. Objectif : étouffer les indépendants. *"La Maison du cinéma, qui regroupait près de cinq mille cinq cents cinéastes, étudiants, techniciens, a été fermée. Pour la création, c'est catastrophique. D'autre part, plus aucun film ne peut sortir du pays sans être passé par les instances du ministère de la Culture. C'est identique pour les projets, les dossiers doivent être lus. Et il existe un tribunal des médias et des arts, où l'on retrouve des mollabs pour juger des 'fautes' des uns et des autres."* Tout aussi préoccupantes, les arrestations et les intimidations qui visent de plus en plus... les femmes. *"Au cinéma, elles ont du succès mais les autorités les traitent de 'putes'. Entre septembre et novembre, soixante-huit actrices ou cinéastes ont été inquiétées. Certaines ont fait de la prison."* Le signe d'un pouvoir inquiet qui ne reculera devant rien.

Pascal Mouneyres



Mardi 22 mai
à 22.35

**LES HOMMES
DU FER**

Lire page 19

LA SIDÉRURGIE FACE AU CAPITALISME FINANCIER

Alors qu'en Lorraine les salariés d'Arcelor-Mittal poursuivent leur grève, ARTE retrace avec *Les hommes du fer* cent cinquante ans d'histoire de la sidérurgie. Une histoire qui s'est perpétuée en France grâce aux luttes ouvrières, selon Pierre Coletti, ancien administrateur d'Arcelor et syndicaliste CFDT.

Dans les années 1980, là où s'arrête le documentaire d'Anaïs et Olivier Spiro, la sidérurgie en crise est nationalisée...

Pierre Coletti : "Privatisation des profits, nationalisation des pertes" : l'adage s'applique en gros à la sidérurgie, même si la nationalisation a engrangé quelques bénéfices publics. Car, comme l'État épongeait depuis des années les dettes abyssales de la branche, en particulier d'Usinor et Sacilor, il n'a rien versé aux actionnaires. En 1995, alors qu'on avait renoué avec les bénéfices, Édouard Balladur a privatisé. Les milliards (de francs) que l'opération a rapportés devaient financer les retraites à l'horizon 2020, mais ont été dépensés ailleurs... Il y aura ensuite des regroupements successifs, jusqu'à la création d'Arcelor, en 2001, n° 1 mondial de la sidérurgie constitué de trois groupes européens. Avec, à chaque fois, de nouvelles destructions d'emplois.

Comment a-t-on abouti, trente ans plus tard, au conflit actuel ?

Ces fusions répondaient à une stratégie : resserrer les rangs pour être plus forts face à la clientèle. Mais en 2002, quand Lakshmi Mittal lance une OPA hostile sur Arcelor, il ne s'agit plus que de faire une bonne affaire. L'opération a séduit les marchés ; les

gouvernements et la direction du groupe s'y sont opposés en vain. Les anciens "maîtres de forge", de Wendel et Schneider, et ceux qui leur ont succédé, comme Francis Mer, le patron d'Usinor, n'étaient pas des philanthropes, mais c'étaient de véritables industriels, des constructeurs. M. Mittal, lui, est uniquement un financier qui demain, s'il en tire profit en Bourse, peut vendre tout sans état d'âme. La demande mondiale ayant baissé, il préfère malgré ses énormes bénéfices mettre son personnel au chômage technique.

Comment la grève peut-elle faire pression sur lui ?

Autrefois, les sidérurgistes se comptaient par centaines de milliers. Aujourd'hui, dans le bassin lorrain, il en reste huit mille. Le rapport de force n'est plus le même, d'autant que M. Mittal ne rend de compte à aucun État, pas même à l'Europe. Or, la production européenne, aujourd'hui haut de gamme et compétitive, est désormais rentable, et c'est pourquoi les gens se battent. En trente ans, si nous n'avions pas résisté, la sidérurgie française n'existerait plus depuis longtemps. Et quelle puissance économique peut se priver de sa sidérurgie ?

**Propos recueillis
par Irène Berelowitch**

Retraité depuis
2008, Pierre Coletti
était le
représentant CFDT
au Comité
d'entreprise
européen d'Arcelor.



QUI EST LE ROI DES GEEKS ?

LONGTEMPS, LES GEEKS ONT ÉTÉ LES MAL-AIMÉS DES COURS D'ÉCOLE. Aujourd'hui, ce sont eux les rois avec l'avènement d'Internet, des jeux vidéo et de la contre-culture web. Normal qu'ARTE leur rende hommage.

La revanche des geeks est un documentaire captivant donnant la parole à ces passionnés d'informatique, de cinéma et de jeux qui racontent eux-mêmes comment ils sont passés du statut de parias à celui de références incontournables. Et comment leur culture est devenue dominante.

Pour accompagner de manière ludique et complémentaire ce programme, arte.tv a imaginé avec le producteur La Générale de Production un jeu bourré de références. Qui est le roi des geeks ? Vous le serez peut-être (ou, à défaut, le saurez) en confrontant votre expertise à celle des utilisateurs de Facebook. Une application empreinte de nostalgie pour revisiter une quarantaine d'années d'archéologie techno-culturelle.

Jusqu'à la diffusion du film, le 28 avril, votez et faites prospérer le personnage qui, pour vous, incarne l'icône geek absolue. De la princesse Leia à Pikachu en passant par Pac-Man ou Marty McFly, quarante ans d'histoire s'affrontent dans un tournoi dont le vainqueur sera connu le 2 mai. Et avec le "Geek culture contest" réservé aux plus affûtés d'entre vous, venez confronter votre expertise à celle des autres internautes dans un quizz pour devenir, éventuellement, le roi des geeks – et au passage mettre la main sur des cadeaux très techno. Enfin, en plus des extraits et articles sur le sujet, une infographie originale vous permettra de découvrir le geek et ses oripeaux à travers les âges.

► arte.tv/geeks
 ► facebook.com/LaRevanchedesGeeks

© JIMMY FIZARIK



L'AUSTRALIE, TERRE DE FICTION

CHOC DES CULTURES DANS LES QUARTIERS MULTIETHNIQUES

de Sydney : *East West 101* est une série policière australienne haletante, emmenée par son héros, détective et musulman. Récemment, l'Australie s'est fait remarquer grâce à plusieurs pépites qui ont ravi les amateurs de séries autres que les blockbusters américains. On vous explique tout ça.

► arte.tv/eastwest101

LES 75 BOUGIES DE JACK

COMME TOUTES LES RAISONS SONT BONNES

pour parler de Jack Nicholson, *Blow up*, le webzine du cinéma, profite de son 75^e anniversaire pour revenir en dix petites madeleines sur le parcours de l'un des plus grands acteurs américains du nouvel Hollywood.

► arte.tv/blowup

LA PHILO, C'EST COOL

RAPHAËL ENTHOVEN A REÇU L'ÉCRIVAINNE CLAUDE HABIB

qui a présenté ses "remarques sur le cool" lors d'un colloque consacré à la civilité moderne, en 2011. Retrouvez tous les contenus et les bonus de cet épisode à la cool de *Philosophie*.

► arte.tv/philosophie



© BERNAUDS SANCHEZ/GAMMA

CATHERINE DENEUVE

ELLE A CONNU LES PLUS BEAUX HOMMES (de Vadim à Mastroianni) et tourné avec les meilleurs réalisateurs, au cours d'une longue carrière qui s'apparente à un *Who's who* du cinéma européen. La blonde glacée du septième art français, pas blasée pour un sou, s'offre le luxe de tourner avec la "jeune" génération (on l'a vue chez Ozon, Desplechin ou encore Lars von Trier) et a même fait une apparition dans *Nip-tuck*, l'impitoyable série américaine qui dépeint le monde de la chirurgie esthétique. Nous la retrouverons à l'automne dans le prochain *Astérix et Obélix*, où elle interprétera la reine d'Angleterre, et dans le dernier film du regretté Raúl Ruiz, *Les lignes de Wellington*. ***Indochine* et *Catherine Deneuve - Belle et bien là*, dimanche 20 mai à 20.40 et 23.15**



© ERIC CATANU/GAMMA

ROBIN WRIGHT

LA KELLY DE SANTA BARBARA, LE SOAP OPERA FLEUVE DES ANNÉES 1980, s'était offert une nouvelle image en se mariant en 1996 avec Sean Penn. Alors que sa reconversion au cinéma peinait à décoller, son mari lui offrit un rôle dans *The Pledge*, qu'il réalisa en 2001. Quelques années et un divorce plus tard, la carrière de Robin Wright ex-Penn prend enfin de l'ampleur. Après avoir tourné dans *Millenium, les hommes qui n'aimaient pas les femmes* en 2011, elle sera l'héroïne du *Congrès de futurologie*, l'étonnant projet d'Ari Folman (*Valse avec Bachir*), et a tourné pour Anne Fontaine, incarnant avec Naomi Watts de fringantes et inflammables *Grands-mères*. ***The Pledge*, mardi 22 mai à 20.35**



© WIREIMAGE

MATTEO GARRONE

SON NOUVEAU LONG MÉTRAGE, REALITY, EST EN COMPÉTITION OFFICIELLE pour la Palme d'or 2012. Il y a quatre ans, à Cannes, le cinéaste italien avait obtenu le Grand Prix pour son adaptation cinématographique du livre de Roberto Saviano (*Gomorra, dans l'empire de la Camorra*), gagnant ainsi une reconnaissance mondiale. Pourtant, à près de 40 ans, cet acteur, réalisateur, producteur et scénariste n'en était pas à son coup d'essai. Il avait signé de nombreux documentaires et films de fiction, dont *L'étrange monsieur Peppino*, qui avait marqué les esprits à sa sortie en 2002. Tourné entre Naples et Rome, son nouveau film explore le monde de la télévision et plus particulièrement celui de la télé-réalité. ***Gomorra*, mercredi 23 mai à 20.35**

JOURNÉE

5.00 HD M
KARAMBOLAGE
Magazine

5.10 HD M
PERSONNE NE BOUGE !
Magazine

5.55 M
SQUARE
Magazine

6.40 M
PHILOSOPHIE
Torture
Magazine

7.05 M
PUNAM, LA GRANDE SŒUR
Documentaire

8.00 M
ARTE JUNIOR
Programmes jeunesse
Il était une fois... les explorateurs ;
Document junior ; Les aventures d'une classe de voile

9.35 HD M
DANS TES YEUX
Géants du Nord
Série documentaire

10.00 HD M
360°-GÉO
Palawan : l'enfer des prisonniers
Reportage

10.45 HD M
LES GUERRIERS NINJA
Documentaire

11.40 HD M
VAMPIRES ET MORTS-VIVANTS AU MOYEN ÂGE
Documentaire

12.30 HD M
LES TROIS VIES D'AXEL SPRINGER
Documentaire

14.00 HD M
LE DESSOUS DES CARTES
La cartographie des abysses : la connaissance (1/2)
Magazine

14.15 HD
YOUROPE
Magazine
Multidiffusion le 22 mai à 0.35

14.45 HD
METROPOLIS
Magazine
Multidiffusion le 21 mai à 2.45

15.40 HD M
CAMPAGNES DE RÊVES
En Andalousie
Série documentaire

16.10 HD M
O.S.A.
Les espions de la scientologie



Documentaire de Markus Thöb et Frank Nordhausen (2012, 1h28mn)
Pourquoi une communauté de croyants a-t-elle besoin d'agents de renseignements ? De l'Europe aux États-Unis, une enquête exceptionnelle sur l'une des structures les plus mystérieuses de la scientologie.

17.40 HD M
VILLAGES DE FRANCE
Rocamadour
Série documentaire

18.05 M
CUISINES DES TERROIRS
La Normandie
Série documentaire

18.35 HD
ARTE REPORTAGE
Magazine présenté par William Irigoyen et Andrea Fies (2012, 52mn)
Le rendez-vous du grand reportage
Multidiffusion le 25 mai à 10.45

SOIRÉE

19.30
ARTE CANNES
Magazine



19.45
ARTE JOURNAL

20.00 HD
360°-GÉO
Les mamas des Bahamas
Reportage
Multidiffusion le 25 mai à 12.05

20.45 HD
L'AVENTURE HUMAINE
LES MAÎTRES DE L'ACIER
Duel dans la Ruhr
Documentaire
Multidiffusion le 20 mai à 14.00

21.35 HD R
L'AVENTURE HUMAINE
LA ROCKET DU RAIL
Série documentaire
Multidiffusion le 20 mai à 14.50

22.30 HD R
POP CULTURE
BRITISH BLUES EXPLOSION
Quant le rock réveilla l'Angleterre
Documentaire
Multidiffusion le 26 mai à 3.45

23.30 HD R
TRACKS
Magazine
Multidiffusion le 22 mai à 5.00

0.25 HD R
QUINZE VIES À L'EST
Série documentaire (2011, 15x13mn)
Diffusion de l'intégrale de la série dans laquelle de jeunes réalisateurs de quinze États de l'ex-URSS donnent leur vision de leur pays.



3.50 HD M
EUROPE : PETITS CONFLITS ENTRE AMIS
Documentaire

- 2 sous-titrage pour sourds et malentendants
- 2 audiovision pour aveugles et malvoyants
- HD diffusion en haute définition
- HD disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD vidéo à la demande
- M multidiffusion
- R rediffusion

14.15
YOUROPE

Coup de projecteur sur la Pologne et l'Ukraine, qui accueillent cette année l'Euro de football.
La Pologne et l'Ukraine ? Les habitants d'Europe de l'Ouest, pas avares de préjugés, mettent volontiers ces deux pays dans la même marmite de bortsch. Certes, ces deux États organisent conjointement cette année la Coupe d'Europe de football, mais tout les sépare. En Pologne, le moral est au beau fixe avec une économie et une culture en plein essor. En Ukraine en revanche, la démocratie et la liberté de la presse sont malmenées, et la corruption est à l'ordre du jour. Pourtant, il y a peu, l'avenir de ce pays semblait si prometteur...

Magazine présenté par Andreas Korn (Allemagne, 2012, 26mn)

14.45
METROPOLIS

Naples
Metropolis visite Naples pendant l'événement le plus important de l'année : le Mai des monuments. À cette occasion, de nombreuses expositions privées, des églises et des palais, habituellement fermés, ouvrent leurs portes au public.



Candoco
Dans la célèbre compagnie de danse anglaise Candoco, des danseurs handicapés et valides évoluent côte à côte. *Metropolis* a assisté aux répétitions du spectacle *Unlimited*, créé par les chorégraphes handicapés Claire Cunningham et Marc Brew.

Magazine culturel européen (Allemagne, 2012, 50mn)

19.30
ARTE CANNES

Les temps forts de l'actualité cannoise présentés en alternance par Annette Gerlach et Marie Labory, en direct de la plage du Majestic.
Du 16 au 26 mai à 19.30, Annette Gerlach et Marie Labory suivent les temps forts du festival en compagnie de leurs invités. Présentée en direct de la plage du Majestic de Cannes, cette émission quotidienne décrypte l'actualité cannoise à travers des chroniques, des reportages et des interviews. Et le dimanche 27 mai à 20.10, ne manquez pas l'édition spéciale consacrée au palmarès.

Magazine (France/Allemagne, 2012, 15mn)



© MEDIENKONTOR FFP/JOANNA MICHNA

20.00 360°-GÉO LES MAMAS DES BAHAMAS

Sur une île des Bahamas frappée par l'ouragan Irene en 2011, une poignée de femmes se battent pour bâtir l'avenir.

Quasiment pas de tourisme, pas d'industrie et peu d'emplois : frappée par l'ouragan Irene l'année dernière, Cat Island, île jadis paradisiaque des Bahamas, est en plein marasme. Mais Daisymae Hunter, députée au parlement local et mère de cinq enfants, n'entend pas rester les bras croisés. Comme elle, d'autres "mamas" s'échinent sans compter pour faire vivre la communauté. Parmi leurs nombreuses initiatives figure l'invitation de la reine du gospel à Cat Island...

Reportage de Joanna Michna
(France/Allemagne, 2012, 43mn)



© BRIGIT TANNER/STORY HOUSE PRODUCTIONS



© BRIGIT TANNER/STORY HOUSE PRODUCTIONS

20.45 | L'AVENTURE HUMAINE LES MAÎTRES DE L'ACIER DUEL DANS LA RUHR

Comment Alfred Krupp et Jacob Mayer se sont affrontés sur le procédé de moulage de l'acier. Un duel qui atteindra son point culminant à l'Exposition universelle de 1855 à Paris.

Dans la première moitié du XIX^e siècle, l'acier s'impose face au fer et au bronze par ses qualités de résistance. Mais on ne sait pas encore le mouler pour en faire de grosses pièces. Par un travail acharné, Jacob Mayer parvient à trouver, dans sa fonderie de Bochum, un procédé révolutionnaire qui lui permet bientôt de fabriquer de très grosses cloches en acier. De son côté, à l'âge de 14 ans, Alfred Krupp a hérité de son père une entreprise de sidérurgie criblée de dettes, installée à Essen. En quelques années, il redresse l'usine et fera de cette firme familiale l'une des premières entreprises d'Europe. Mais en 1855, le succès remporté par Jacob Mayer à l'Exposition universelle de Paris lui est insupportable. Celui-ci y expose en effet

une cloche d'acier qui attire les curieux. Krupp affirme que le moulage de l'acier est impossible et accuse publiquement Jacob de charlatanerie. Par une action spectaculaire, Jacob arrive à faire la preuve de sa maîtrise du procédé. Ses cloches sont l'attraction de l'Exposition universelle et son invention lui vaut une médaille d'or. Le documentaire retrace la lutte d'influence entre les deux hommes et montre, parmi les nombreuses applications du procédé de Jacob, comment se fait aujourd'hui le moulage d'une enveloppe de turbine pour centrale électrique.

Voir aussi le documentaire *Les hommes du fer*, le mardi 22 mai à 22.35

Documentaire de Mira Thiel et Birgit Tanner
(Allemagne, 2012, 52mn)

© ENSTFELD FILM/HANS JACOBI



21.35 L'AVENTURE HUMAINE LA ROCKET DU RAIL

Comment, au début du XIX^e siècle, le chemin de fer révolutionna le transport et suscite aujourd'hui un regain d'intérêt.

Septembre 1825. Alors que le transport des marchandises entre Liverpool et Manchester se fait encore par canaux, George Stephenson a une idée : équiper les machines à vapeur de roues ! Ainsi naît la locomotive. Une véritable révolution technique : sa vitesse bien supérieure à celle des péniches permet un gain de temps considérable et remet en cause le monopole des aristocrates sur les canaux.

► **extrait vidéo sur**
artemagazine.fr

Documentaire de Christian Heynen
(Allemagne/Royaume-Uni/ France,
2010, 51mn) - Dans la collection
"Le fabuleux destin des inventions"
(R. du 21/8/2010)



22.30 | POP CULTURE
**BRITISH BLUES
 EXPLOSION**
 QUAND LE ROCK RÉVEILLA
 L'ANGLETERRE

En quête d'un son plus authentique, la jeunesse britannique délaisse des rockers devenus sages, leur préférant le blues des origines. Ainsi sont nés les Stones, les Animals, les Yardbirds...

Au début des années 1960, en Angleterre, ceux qu'on présente comme les ambassadeurs du rock'n'roll (Tommy Steele, Adam Faith et Cliff Richard) abandonnent peu à peu leur image de "rebelle". Même Elvis Presley, reparti aux États-Unis après son service militaire, devient un pilier de l'*establishment*. Les jeunes Anglais commencent à se lasser de cette musique. Ils cherchent quelque chose de plus vrai et de plus sauvage. Dans les chambres d'ados, de Londres à Newcastle en passant par Liverpool, on gratouille des guitares en écoutant en boucle Muddy Waters, Howlin' Wolf et John Lee Hooker. De cet amour pour le blues américain va naître un nombre impressionnant de groupes – dont les Rolling Stones, les Animals, les Yardbirds... – qui vont rendre hommage au blues tout en le modernisant.

► [extrait vidéo sur artemagazine.fr](#)

En partenariat avec DEEZER

Documentaire de Philip Priestley (France, 2010, 1h) - Coproduction : ARTE France, Morgane Production - (R. du 19/8/2010)



Z-6PO

Depuis 1977, l'Anglais Anthony Daniels incarne le robot le plus célèbre de l'histoire du cinéma. L'acteur à l'accent de majordome n'a jamais loupé un seul épisode de la saga de George Lucas et a dédié sa vie à ce rôle unique en interprétant toutes les versions de *Star wars* : séries télé, jeux vidéo, manèges... Interview éclair avec celui qui n'a pas d'amis.

Mastodon

En 1999, les préhistoriques Mastodon ont créé la nouvelle vague heavy metal américaine aux côtés de Pantera et Machine Head. Les mammoths d'Atlanta déboulent sur la scène du Bataclan parisien avec un nouvel album.

En partenariat avec DEEZER

Magazine culturel (France, 2012, 52mn) - Coproduction : ARTE France, Program 33

23.30
TRACKS

Connan Mockasin

Entrée en grande pompe dans le monde coloré et psychédélique de Connan Hosford, alias "Mockasin" ! De l'enregistrement de sons dans un tipi aux dessins de ses pochettes d'albums, il contrôle tout, collaborant avec Fatboy Slim, Charlotte Gainsbourg et bientôt Radiohead.

Art synesthétique

Sculpteur des fréquences extrêmes, l'Allemand Alva Noto réalise des performances live qui rendent le son visible. Familière des services de neurologie, la Belge Édith Dekyndt montre dans ses installations "*les couleurs d'un décollage d'avion*". Le compositeur Marc Battier utilise les principes du sonagramme pour métamorphoser les tableaux de Matta en œuvres électroacoustiques.

Pump addicts

Ils ne se déplacent jamais sans leur pompe à air : ballons de baudruche, ballons de plage ou costumes en latex gonflables, ces fétichistes rebondissent au septième ciel ! Rencontre avec David, producteur allemand de films *looners* (contraction de *ballooners*), qui a débauché Jessie, dominatrice et massacreuse de ballons.

JOURNÉE

5.00 HD M
L'ÉNIGMATIQUE HISTOIRE DE B. TRAVEN

6.00 M
ÉCUYERS DU CADRE NOIR (4)
Objectif Florence

6.30 R
LES VOIES DE L'EST
Birmanie et Bangladesh, derrière des portes closes
Série documentaire

7.15 M
LE LYNX D'ESPAGNE, UN FÉLIN EN DANGER
Documentaire

8.00 R
ARTE JUNIOR
Programmes jeunesse Il était une fois... les explorateurs ; Willi veut savoir ; Document junior ; Les aventures d'une classe de voile

9.30 R
TOUT LE MONDE À LA MER
Série documentaire Chili - Du côté de Valparaiso ; Californie - Un rêve pacifique

11.00 HD M
RESTONS EN BONS THERMES !
Bad Ischl, l'invention de la fraîcheur d'été
Série documentaire

11.45 R
SQUARE
Magazine
Multidiffusion le 26 mai à 5.55

12.30 R
PHILOSOPHIE
Conspiration
Magazine
Multidiffusion le 26 mai à 7.30

13.05 HD M
360°-GÉO
Les mamas des Bahamas

14.00 HD M
LES MAÎTRES DE L'ACIER
Duel dans la Ruhr
Documentaire

14.50 HD M
LA ROCKET DU RAIL
Série documentaire

15.45 HD
EMA DANS L'ESCALIER
Gerhard Richter 1966
Documentaire
Multidiffusion le 21 mai à 10.45

16.15 HD
DÉCOUVRIR UNE ŒUVRE
Le phénomène "Quatre saisons"
Documentaire
Multidiffusion le 27 mai à 5.00



17.05 HD R
JEUNES CHEFS DE DEMAIN : PROLOGUE
Besançon 2011
Concert
Multidiffusion le 25 mai à 4.25

17.35 R HD
PERSONNE NE BOUGE !
Magazine
Multidiffusion le 26 mai à 5.10

18.20 HD R
CUISINES DES TERROIRS
Le Molise



18.50 HD R
MAESTRO CHOPIN : CONCERTO N° 1 POUR PIANO ET ORCHESTRE
Concert
Multidiffusion le 25 mai à 6.00

19.35
ARTE CANNES
Magazine

19.45
ARTE JOURNAL

20.00 R
KARAMBOLAGE
Magazine
Multidiffusion le 21 mai à 12.35

20.10 R
LE BLOGUEUR
"Diplômés étrangers, dégagez !"
Magazine
Multidiffusion le 25 mai à 11.35

20.40 HD R
CINÉMA INDOCHINE
Film
Multidiffusion le 22 mai à 1.15

23.15 HD R
CATHERINE DENEUVE
Belle et bien là
Documentaire
Multidiffusion le 24 mai à 14.55

0.45 HD R
SIR SIMON RATTLE ET L'ORCHESTRE PHILHARMONIQUE DE BERLIN
Concert
Multidiffusion le 29 mai à 3.50

1.25 M
PHILOSOPHIE
Conspiration
Magazine

1.55 R
L'APPEL AU SECOURS
Téléfilm de Winfried Oelsner (2007, 1h36mn, VF)
Un an après la mort violente de sa jeune sœur, Simon tente de sauver sa famille à la dérive depuis le drame.

3.35 HD
BRIDGES
Court métrage
Multidiffusion le 28 mai à 4.10

4.05 M
LE DERNIER TÉMOIN
Anatomie du cœur
Série (VF)

- 2 sous-titrage pour sourds et malentendants
- 2 audiovision pour aveugles et malvoyants
- HD diffusion en haute définition
- +7 disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD vidéo à la demande
- M multidiffusion
- R rediffusion

12.30
PHILOSOPHIE CONSPIRATION

Raphaël Enthoven reçoit Emmanuelle Danblon, professeure de rhétorique.
D'où nous vient la manie de voir des complots partout ? À quoi tient le goût de croire que rien n'arrive par hasard et que les apparences nous trompent toujours ? De quelle pathologie de la démocratie le "conspirationnisme" est-il le symptôme ? Dans quelle mesure les hommes sont-ils dupes de la volonté de ne pas être dupes ?
En partenariat avec

Magazine présenté par Raphaël Enthoven (France, 2012, 26mn)

15.45
EMA DANS L'ESCALIER GERHARD RICHTER 1966



«Ema nue descendant l'escalier est l'un des tableaux les plus connus de Gerhard Richter. Quelle magie habite cette œuvre troublante peinte en 1966 ? Une femme nue descend un escalier et semble se diriger droit vers celui qui regarde le tableau. D'un réalisme quasi photographique, ce portrait en pied de la femme de Gerhard Richter possède une indéfinissable charge de séduction, voire de provocation, qui explique peut-être pourquoi, en 1982, il a été lacéré par un inconnu.»

Documentaire de Corinna Belz (Allemagne, 2011, 26mn)

16.15
DÉCOUVRIR UNE ŒUVRE LE PHÉNOMÈNE "QUATRE SAISONS"

Les quatre célèbres concertos d'Antonio Vivaldi conservent bien des mystères malgré des siècles de recherches musicologiques. Parmi les quelque deux cents concertos écrits par le compositeur italien, *Les quatre saisons* ont d'abord sombré dans l'oubli pendant près de deux siècles, avant de devenir, dans les années 1950, une des locomotives de l'industrie naissante du microsillon. Comment expliquer cette notoriété tardive ? Une enquête musicale à la charnière de la renommée et de ses zones d'ombre.

Documentaire de Philippe Beziat et Christian Labrande (France, 2012, 52mn) - Coproduction : ARTE France, 13 Production

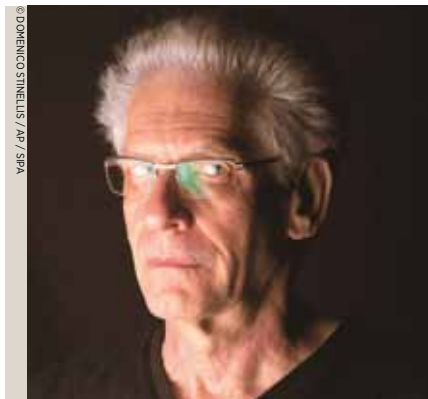
17.05

JEUNES CHEFS DE DEMAIN : PROLOGUE BESANÇON 2011

En six épisodes à suivre chaque dimanche, un panorama de la 52^e édition du Concours international de jeunes chefs d'orchestre de Besançon.

Entre joies et déconvenues, ce premier épisode va à la rencontre des jeunes chefs d'orchestre en compétition et pointe les forces et les faiblesses de chaque "prise de baguette". Ils sont vingt pour les huitièmes de finale ; ils ne sont plus que dix à l'étape suivante, puis six, puis trois... Les prestations sont commentées par les membres du jury, dont son président sir Andrew Davis, et les candidats eux-mêmes.

Réalisation : Andy Sommer (France, 2011, 6x26mn)
Coproducteur : ARTE France, Bel Air Media, Festival international de musique de Besançon Franche-Comté



17.35

CANNES 2012

PERSONNE NE BOUGE !

Rencontre avec David Cronenberg, en compétition à Cannes avec *Cosmopolis*.

Personne ne bouge ! met le cap sur Toronto, non pas pour faire le plein de sirop d'érable, mais pour rencontrer David Cronenberg. À la veille de son retour sur la Croisette pour *Cosmopolis*, une adaptation du roman éponyme de Don DeLillo (avec Robert Pattinson dans le rôle principal), Cronenberg raconte son cinéma et son irrésistible attirance pour la violence teintée d'étrangeté. *Cosmopolis* est de cette trempe. Capitalisme, chaos et parano : on l'annonce déjà comme un grand choc formel, une sorte d'"hallucination urbaine".

En partenariat avec

Magazine présenté par Philippe Collin, Xavier Mauduit et Frédéric Bonnaud (France, 2012, 43mn) - Coproduction : ARTE France, Ex Nihilo



18.50 | MAESTRO

CHOPIN : CONCERTO N° 1 POUR PIANO ET ORCHESTRE

Le *Concerto n° 1* de Chopin avec un fin connaisseur, le pianiste Garrick Ohlsson.

Grand Prix du concours Chopin de Varsovie en 1970, et interprète de l'intégrale des œuvres du compositeur devenu aujourd'hui une référence absolue, le pianiste américain interprète pour la première fois en concert le *Concerto n° 1* de Chopin, accompagné par l'Orchestre philharmonique de Varsovie, dirigé par le chef polonais Antoni Wit.

Avec Garrick Ohlsson (piano) et l'Orchestre philharmonique de Varsovie - Direction musicale : Antoni Wit - Réalisation : Sébastien Glas (France, 2009, 43mn) - Coproduction : ARTE France, Idéale Audience, Ozumi Films, Plesnar Films - (R. du 17/10/2010)

19.35

ARTE CANNES

Les temps forts de l'actualité cannoise présentés en alternance par Annette Gerlach et Marie Labory, en direct de la plage du Majestic.

Du 16 au 26 mai à 19.30, Annette Gerlach et Marie Labory suivent les temps forts du festival en compagnie de leurs invités. Présentée en direct de la plage du Majestic de Cannes, cette émission quotidienne décrypte l'actualité cannoise à travers des chroniques, des reportages et des interviews. Et le dimanche 27 mai à 20.10, ne manquez pas l'édition spéciale consacrée au palmarès.

Magazine (France/Allemagne, 2012, 15mn)



20.00

KARAMBOLAGE

Hajo Kruse parle du plat préféré de son enfance : le cordon-bleu ; d'où vient le mot "hamac" ; Gilles Roqueplo raconte l'origine de ses marques de guitares préférées ; la devinette.

Magazine franco-allemand de Claire Doutriaux (France, 2012, 11mn) - Production : Atelier de recherche d'ARTE France

20.10

LE BLOGUEUR "DIPLÔMÉS ÉTRANGERS, DÉGAGEZ !"

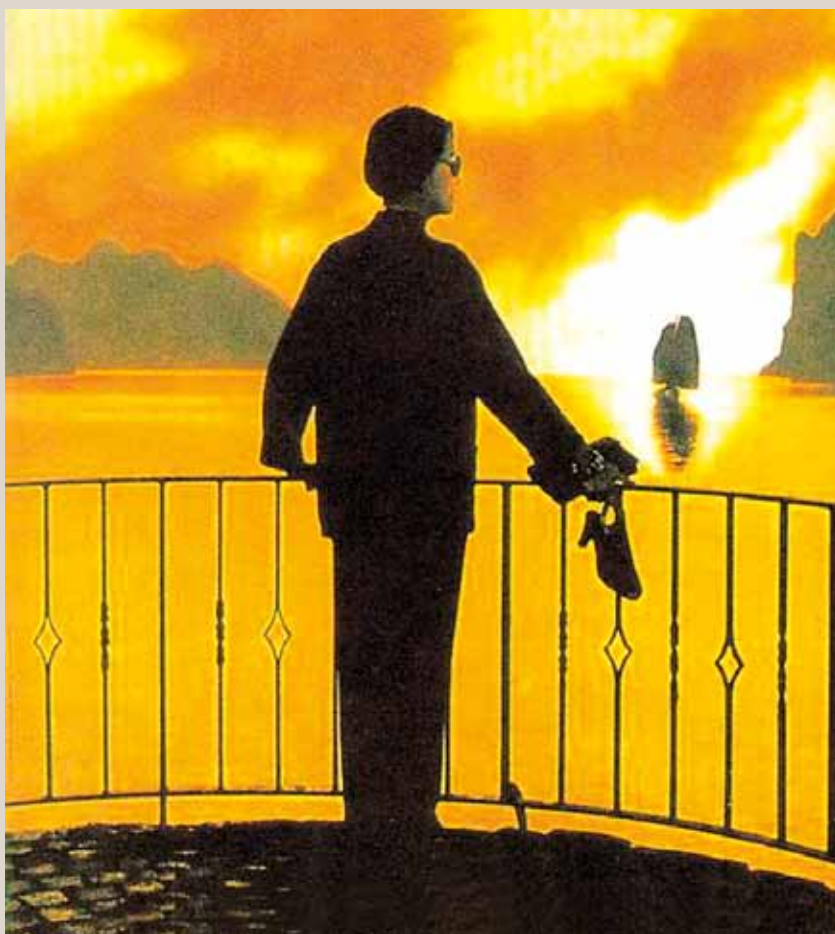
Étudiant étranger en Europe, une situation pas toujours gratifiante.

Le blogueur enquête en France, où une certaine circulaire invite les jeunes diplômés étrangers à exercer leur profession ailleurs ; aux Pays-Bas, qui les encourage à faire profiter le pays de leurs compétences ; et en Grande-Bretagne, où l'on commence à fermer le guichet du travail aux *international students*...

En partenariat avec

Magazine présenté par Anthony Bellanger (France, 2012, 26mn) - Coproduction : ARTE France, Compagnie des Phares et Balises





20.40 | CINÉMA INDOCHINE

CANNES 2012

Dans l'Indochine des années 1930, le destin et les amours d'une femme de tête (Catherine Deneuve, César de la meilleure actrice) qui dirige seule un important domaine colonial. Une grande fresque romanesque sur la fin d'une époque.

Saigon, 1930. Héritière d'une famille coloniale, Éliane Devries dirige une importante plantation d'hévéas, l'arbre à caoutchouc. Tout son amour est voué à sa fille adoptive, Camille, jeune princesse vietnamienne qu'elle a recueillie à la mort de ses parents. L'arrivée d'un bel officier français, Jean-Baptiste Le Guen, bouleverse le cœur des deux femmes. Éliane obtient la mutation du jeune homme afin de l'éloigner de Camille, mais celle-ci part à sa recherche. Elle découvre alors son propre pays, fait de passion, de violence et de mort. Une fois réunis, les deux amants embrassent la cause du nationalisme vietnamien...

■ **Cinq César en 1993 dont celui de la meilleure actrice (Catherine Deneuve) Oscar 1993 du meilleur film étranger**

Film de Régis Wargnier (France, 1992, 2h40mn)
Scénario : Erik Orsenna, Louis Gardel, Catherine Cohen - Avec : Catherine Deneuve (Éliane Devries), Linh Dan Pham (Camille), Vincent Pérez (Jean-Baptiste Le Guen), Jean Yanne (Guy Asselin), Dominique Blanc (Yvette) - Image : François Catonné - Musique : Patrick Doyle
Production : Paradis Films, La Générale d'Images, Bac Films - (R. du 21/12/2008)



© GUEORGIJ PINKASSOV/MAGNUM PHOTOS

23.15 CANNES 2012 CATHERINE DENEUVE BELLE ET BIEN LÀ

Une rencontre au présent avec l'icône absolue du cinéma français. Avec de riches extraits de films et des témoignages d'acteurs et de cinéastes.

Pour la première fois, Catherine Deneuve se prête à l'exercice du portrait face à la caméra d'Anne Andreu, qu'elle connaît de longue date. Au-delà de l'icône, magnifiée de film en film chez Demy, Truffaut, Buñuel, Garrel ou Desplechin, elle évoque sobrement son statut de star, privilège encombrant qu'elle a toujours mis au service des auteurs. Grâce à cet entretien au long cours se dissipe une part du mystère qui entoure l'actrice, révélée à Cannes en 1964 avec *Les parapluies de Cherbourg* de Jacques Demy : un rôle qui la sacre presque instantanément comme étoile. Elle évoque, entre autres, sa complicité avec les cinéastes, sa sœur Françoise Dorléac, par qui elle est venue au cinéma, morte tragiquement en 1967, le rapport à son image et à la gloire, sa réputation de froideur, son féminisme, son goût du risque, son amour de la nature et de la vie... Un portrait émaillé d'éblouissants extraits de films, mais aussi de tournages, de quelques archives familiales, des entretiens de différentes époques (elle-même, Truffaut, Marcello Mastroianni...), ainsi que des témoignages, recueillis aujourd'hui, de Gérard Depardieu, Arnaud Desplechin, Louis Gardel (scénariste, entre autres, de *Indochine* et de *Princesse Marie*), Benoît Jacquot, André Téchiné et Régis Wargnier.

► **extrait vidéo sur artemagazine.fr**

Documentaire d'Anne Andreu (France, 2009, 1h27mn) - Coproduction : ARTE France, Cinétévé, INA, avec la participation de France Télévisions et TCM - (R. du 11/4/2010)

JOURNÉE

5.00 **HD** **R**
RONALD REAGAN,
L'ENFANCE
D'UN CHEF

6.00 **HD** **M**
J.-S. BACH
Hercule à la croisée
des chemins

6.45 **HD** **M**
LE DESSOUS
DES CARTES
La cartographie
des abysses :
la connaissance (1/2)

7.00 **HD** **M**
360°-GÉO
Australie, les cow-girls
tiennent les rênes
Reportage

8.00 **HD** **M**
VILLAGES
DE FRANCE
Paimpont
 Série documentaire

8.25 **R**
X:ENIUS
 Magazine
 Multidiffusion le 22 mai
 à 13.00

8.55 **HD** **M**
TRÉSORS CACHÉS
DU BOUT DU MONDE
L'art sacré des
indigènes du détroit
de Torres
 Documentaire

9.55 **HD** **R**
360°-GÉO
L'authentique panama
 Reportage
 Multidiffusion le 28 mai
 à 7.00

10.45 **HD** **M**
EMA DANS
L'ESCALIER
Gerhard Richter 1966
 Documentaire

11.15 **R**
DESIGN
Le Sacco
 Série documentaire

11.45 **HD** **M**
IL ÉTAIT UNE FOIS...
TOUT SUR MA MÈRE
 Documentaire

12.35 **M**
KARAMBOLAGE

12.50
ARTE JOURNAL

13.00 **HD** **M**
X:ENIUS
 Magazine

13.25 **HD** **M**
LA FACE SAUVAGE
DE LA PLANÈTE
 Série documentaire

14.10 **HD** **M**
CUISINES
DES TERROIRS
Le Molise
 Série documentaire

14.40 **HD** **M**
CINÉMA
TOUT SUR MA MÈRE
 Film de Pedro
 Almodóvar (1999,
 1h37mn, VM)
 Incapable de surmonter
 la mort de son fils,
 Manuela décide de
 partir à la recherche du
 père de l'enfant...
 devenu transsexuel. Un
 hymne à la vie, à la
 féminité et à la
 tolérance. Magistral.



16.15 **HD** **M**
RESTONS EN BONS
THERMES !
Bad Ischl, l'invention
de la fraîcheur d'été
 Série documentaire

17.05 **HD** **R**
AUX ORIGINES
DE LA POMME
 Documentaire
 Multidiffusion le 28 mai
 à 8.55

17.50 **HD** **M**
VILLAGES DE FRANCE
Caunes-Minervois
 Série documentaire
 Multidiffusion le 28 mai
 à 8.00



18.15 **HD** **M**
X:ENIUS
Comment prévenir les
glissements de terrain ?
 Magazine

18.45 **HD**
ARTE DÉCOUVERTE
L'ALLEMAGNE
SAUVAGE
La forêt de Thuringe
 Série documentaire
 Multidiffusion le 4 juin
 à 13.25

SOIRÉE

19.30
ARTE CANNES
 Magazine

19.45
ARTE JOURNAL

20.05 **HD** **M**
28 MINUTES



Magazine (2012, 28mn)
 Chaque jour à 20.05,
 Elisabeth Quin et son
 invité passent au crible
 un thème d'actualité et
 le mettent en
 résonance avec le
 monde de la culture et
 du savoir.

20.40 **HD**
CINÉMA
LE SECRET
 Film
 Multidiffusion le 7 juin
 à 0.35

22.20 **HD**
JEAN-LOUIS
TRINTIGNANT
Pourquoi que je vis
 Documentaire
 Multidiffusion le 2 juin
 à 12.45

23.35 **HD** **M**
LE ROSSIGNOL
ET AUTRES FABLES
 Opéra

1.15 **HD** **R**
LE RETOUR
AUX ÉLÉMENTS
 Documentaire

2.45 **HD** **M**
METROPOLIS
 Magazine

3.45 **HD** **M**
L'ÉNIGMATIQUE
HISTOIRE
DE B. TRAVEN
 Documentaire

2 sous-titrage pour sourds
 et malentendants

2 audiovision pour aveugles
 et malvoyants

HD diffusion en haute définition

47 disponible sur Internet durant
 sept jours après la diffusion

VOD vidéo à la demande

M multidiffusion

R rediffusion

17.50 VILLAGES DE FRANCE CAUNES-MINERVOIS

Découvrez les plus beaux villages de France
 entre histoire, légendes et traditions. Du lundi
 au vendredi.

Au pied de la montagne Noire, dans le département
 de l'Aude, isolé entre cyprès et vignobles, se déploie
 Caunes-Minervois. Le village doit sa renommée à
 son marbre rouge et blanc, que l'on retrouve du
 palais du Louvre à la grande mosquée de Cordoue.
 Le marbre incarnat est partout présent à Caunes, à
 commencer par l'abbaye bénédictine fondée en 780
 sur un ancien domaine agricole gallo-romain,
 magnifique témoignage de l'art roman.

► [extrait vidéo sur artemagazine.fr](http://artemagazine.fr)

Série documentaire présentée par Emmanuel Laborde
 (France, 2012, 40x26mn) - Réalisation : Jean-Michel Vennemani
 Coproduction : ARTE France, System TV

18.45 | ARTE DÉCOUVERTE L'ALLEMAGNE SAUVAGE LA FORÊT DE THURINGE



Les régions d'Allemagne dévoilent leurs plus
 beaux paysages et leurs recoins les plus
 secrets.

Avec ses immenses étendues boisées, la Thuringe
 est le cœur vert de l'Allemagne. Tandis que ses
 forêts abritent quantité d'écureuils et de ratsons
 laveur, mais aussi des espèces plus rares comme
 les cigognes noires, les plaines sont l'un des der-
 niers refuges du grand hamster, menacé de dispari-
 tion partout ailleurs en Europe...

Série documentaire (Allemagne, 2012, 5x43mn) - Réalisation :
 Uwe Müller

19.30 ARTE CANNES

Les temps forts de l'actualité cannoise en
 direct de la plage du Majestic.

Du 16 au 26 mai à 19.30, Annette Gerlach et Marie
 Labory suivent les temps forts du festival en compa-
 gnie de leurs invités. Présentée en direct de la plage
 du Majestic de Cannes, cette émission quotidienne
 décrypte l'actualité cannoise à travers des chro-
 niques, des reportages et des interviews. Et le
 dimanche 27 mai à 20.10, ne manquez pas l'édition
 spéciale consacrée au palmarès.

Magazine (France/Allemagne, 2012, 15mn)



20.40 | CINÉMA CANNES 2012

LE SECRET

Un homme en cavale se réfugie chez un couple de néoruraux. Un huis clos ardéchois avec Jean-Louis Trintignant en animal traqué et fascinant.

Un prisonnier s'échappe d'un lieu de réclusion inconnu. Il s'appelle David. En Ardèche, où il tente d'échapper à ceux qui le poursuivent, il rencontre un couple, Thomas et Julia, excités qui vivent dans l'isolement et, semble-t-il, le bonheur. Fascinés autant que séduits par David, ils décident de l'aider...

SCÉNARIO SUBTIL

Dans ce huis clos à trois, David (Jean-Louis Trintignant) apparaît résigné, comme un homme en sur-sis. Un secret d'État semble le ronger. Face à lui, Thomas (Philippe Noiret) écrit des livres sur les insectes et parle joliment d'un beurre des Charrentes au goût de noisette. Quant à la rousse Marlène Jobert, elle incarne la possibilité du bonheur. Mais l'ambiguïté de David l'effraie. Un film au scénario subtil qui entremêle une intrigue psychologique, une dénonciation des mensonges d'État et les rebondissements d'un film d'espionnage.

Film de Robert Enrico (France, 1974, 1h38mn) - Scénario : Robert Enrico et Pascal Jardin, d'après *Le compagnon indésirable* de Francis Rick - Avec : Jean-Louis Trintignant (David), Marlène Jobert (Julia), Philippe Noiret (Thomas), Jean-François Adam (Claude), Solange Pradel (Greta) - Image : Étienne Becker - Son : Bernard Aubouy - Musique : Ennio Morricone - Montage : Eva Zora - Production : Président Films - (R. du 29/4/2001)



22.20 CANNES 2012

JEAN-LOUIS TRINTIGNANT

POURQUOI QUE JE VIS

Le réalisateur Serge Korber a débusqué l'acteur dans ses vignes du Languedoc pour faire de lui un portrait rare et sensible, celui d'une vedette hors normes.

Fait sans précédent : Jean-Louis Trintignant a accepté d'évoquer sa vie devant une caméra, celle de son ami cinéaste Serge Korber. Souvenirs de cinquante années passées dans le cinéma et sur les planches, autobiographie à plusieurs voix d'un homme de 80 ans qui s'avance ici à visage découvert. Marin Karmitz, Costa Gavras, Jacques Perrin, Michael Haneke, Claude Lelouch trouvent les mots forts et justes pour raconter l'acteur hors du commun, cet "introverti exubérant".

LES CHEMINS DE LA LIBERTÉ

Dans les années 1960, Serge Korber débutait dans le cinéma. Trintignant, star montante à l'époque, lui avait alors donné de son énergie, aidant ses premiers films à trouver le succès. Un demi-siècle plus tard, le réalisateur paye à l'acteur un tribut en forme de portrait. Leur amitié est sensible dans ce film (dont le titre est emprunté à un poème de Boris Vian), écrin chaleureux donné à la parole d'un homme qui n'a pas pour habitude de se confier. Il le fait pourtant ici, avec la pudeur et la fausse désinvolture qu'on lui connaît. De ses films les plus populaires aux plus exigeants, des circuits automobiles aux vignes qu'il cultive, de l'effervescence des débuts à la retraite des dernières années, il évoque une existence éprise de liberté. Textes poétiques et commentaires de proches collaborateurs éclairent ce parcours atypique, dont le séduisant mystère reste pourtant entier.

Lire aussi pages 4-5

➤ [extrait vidéo sur artemagazine.fr](#)

Documentaire de Serge Korber (France, 2012, 1h16mn)
Musique : Daniel Mille - Coproduction : ARTE G.E.I.E., Zeta Productions, Ciné Développement

23.35

LE ROSSIGNOL ET AUTRES FABLES

Robert Lepage recrée à sa façon originale la féerie de l'opéra de Stravinsky. Le spectacle qui a séduit les festivaliers d'Aix-en-Provence en 2010.



L'empereur chinois tombe amoureux du chant du rossignol. Mais deux émissaires japonais en présentent une copie mécanique à la cour qui se détourne de l'original... Le jeune Stravinsky jeta son dévolu sur le conte d'Andersen pour en tirer son premier opéra. Mais il s'interrompt après le premier acte afin d'écrire pour les Ballets russes des partitions qui allaient faire sa gloire. Cinq ans plus tard, il achèvera, dans un style mûri par l'expérience, cet "opéra féerie", créé le 26 mai 1914 à l'Opéra de Paris. Pour cette nouvelle mise en scène, Robert Lepage, artiste multidisciplinaire québécois, s'est surpassé : il a retrouvé la magie du spectacle en utilisant les techniques du théâtre d'ombres et des marionnettes aquatiques. La chanteuse Olga Peretyatko prête sa voix enchanteresse au rossignol, sous la direction remarquable de Kazushi Ono.

➤ [extrait vidéo sur artemagazine.fr](#)

Opéra d'Igor Stravinsky - Direction musicale : Kazushi Ono - Mise en scène : Robert Lepage
Réalisation : Chloé Perlemuter (France, 2010, 1h43mn) - Scénographie : Carl Fillion
Marionnettes : Michael Curry, Martin Genest
Costumes : Mara Gottler - Lumières : Étienne Boucher - Ombres chinoises : Philippe Beau
Avec : Olga Peretyatko (Le Rossignol), Elena Semenova (la cuisinière), Marijana Mijanovic (la Mort), Edgaras Montvidas (le pêcheur), Ilya Bannik (l'empereur de Chine), Yuri Vorobiev (le bonze), Nabil Suliman (le chambellan), ainsi que l'Orchestre et le Chœur de l'Opéra national de Lyon (chef de chœur : Alan Woodbridge) - Coproduction : ARTE France, Bel Air Media, Festival d'Aix-en-Provence

JOURNÉE

5.00 HD M
TRACKS

6.00 HD R
LA SOPRANO
CHRISTINE SCHÄFER

6.55 HD M
360°-GÉO
Laetitia et ses loups

8.00 HD M
VILLAGES DE FRANCE
Saint-Guilhem-
le-Désert

8.25 R
X:ENIUS
D'où vient le flamenco ?
Multidiffusion le 23 mai
à 13.00

8.55 HD M
TRÉSORS CACHÉS
DU BOUT DU MONDE
Les vestiges de l'art
du pays dogon

9.55 R
360°-GÉO
Le Parlement des
enfants du Rajasthan
Reportage
Multidiffusion le 29 mai
à 7.00

10.50 HD M
LA TRAQUE MORTELLE
DE BEN LADEN



Documentaire de Leslie Woodhead et Talya Tibbon (2012, 1h30mn)
Une enquête haletante sur la chasse à l'homme la plus longue de l'histoire américaine, nourrie de témoignages de poids et d'archives inédites de la CIA, du FBI et du Pentagone.

12.20 HD R
TOUTES LES TÉLÉS
DU MONDE
La télévision
des Bengalis
Série documentaire

12.50
ARTE JOURNAL

13.00 M
X:ENIUS
Magazine

13.30 HD M
LA FACE SAUVAGE
DE LA PLANÈTE
Série documentaire

14.10 HD M
CIAO BAMBINO
Court métrage

14.35 HD M

SÉRIE
LES VIVANTS
ET LES MORTS (3 & 4)



Série de Gérard Mordillat (2010, 8x48mn)
Les destins croisés du personnel de l'unique usine d'une petite ville confrontée à une fermeture annoncée. Une épopée sociale entre passion et insurrection.

16.20 HD M
RESTONS EN BONS
THERMES !
Vichy, la reine des villes
d'eaux
Série documentaire

17.05 R
FOOD DESIGN
Documentaire
Multidiffusion le 29 mai
à 8.55

17.50 HD
VILLAGES DE FRANCE
Bonneval-sur-Arc
Série documentaire
(2012, 26mn)
Découvrez les plus
beaux villages de
France entre histoire,
légendes et traditions.
Multidiffusion le 29 mai
à 8.00

18.15 HD M
X:ENIUS
Quelles sont
les conséquences
des éruptions solaires ?
Magazine

18.45 HD
ARTE DÉCOUVERTE
L'ALLEMAGNE
SAUVAGE
Le Pfälzerwald
Série documentaire
(2012, 5x43mn)
Réalisation : Klaus
Weissmann, Tobias
Mennle, Rolf Sziringer
À la découverte du
Pfälzerwald, ou forêt
palatine, le plus grand
massif forestier
d'Allemagne.
Multidiffusion le 29 mai
à 16.35



SOIRÉE

19.30
ARTE CANNES
Magazine (2012, 15mn)
Les temps forts de
l'actualité cannoise
présentés en alternance
par Annette Gerlach et
Marie Labory, en direct
de la plage du Majestic.

19.45
ARTE JOURNAL

20.05 HD
28 MINUTES
Magazine
(2012, 28mn)
Chaque jour à 20.05,
Élisabeth Quin et son
invité passent au crible
un thème d'actualité et
le mettent en
résonance avec le
monde de la culture et
du savoir.

20.35 HD
CINÉMA
THE PLEDGE
Film (VM)
Multidiffusion le 25 mai
à 2.25

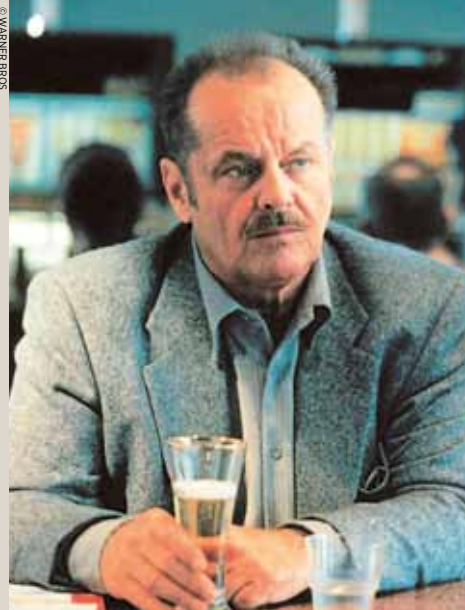
22.35 HD
HISTOIRE
LES HOMMES DU FER
(1 & 2)
Documentaire

0.20 HD
LE DESSOUS
DES CARTES
La cartographie
des abysses :
l'exploitation (2/2)
Magazine
Multidiffusion le 23 mai
à 6.45

0.35 M
YOUROPE
Magazine

1.15 HD
INDOCHINE
Film

3.45 HD M
BERLIN ET LE TUNNEL
DES ESPIONS
Documentaire
Multidiffusion le 3 juin
à 10.55



20.35 | CINÉMA CANNES 2012
THE PLEDGE

Après le meurtre d'une fillette, un policier retraité jure de trouver l'assassin. Sa quête tourne peu à peu à l'obsession.

Enquêteur chevronné de la police de Reno (Nevada), Jerry Black s'apprête à prendre une retraite solitaire. Lors de la fête d'adieu que lui offre le service, il obtient d'accompagner son jeune collègue, Stan, sur la scène d'un meurtre : une fillette de 7 ans découverte dans la montagne enneigée, violée et égorgée. Jerry jure devant la mère effondrée qu'il retrouvera le meurtrier. La nuit même, un suspect est arrêté, un Indien demeuré qui bégaye ce qui ressemble à des aveux, puis se donne la mort. L'affaire est classée, mais Jerry a l'intime conviction que le meurtrier court toujours...

UN BEAU CAUCHEMAR

Au fil des saisons, Jerry collecte au volant de son 4x4 des indices de plus en plus troublants, qui ne convainquent pourtant que lui... Le grand art de Sean Penn, c'est d'instiller le doute insensiblement, comme la menace qui hante, peut-être, la paix et la beauté grandiose des paysages du Nevada. Pur justicier américain ou clown tragique en proie à des cauchemars ? Formidable d'ambiguïté, Jack Nicholson fait osciller de l'un à l'autre son personnage, jusqu'au bout de ce récit envoûtant.

■ Sélection officielle, Cannes 2001

Blow up fête les 75 ans de Jack Nicholson ! Rendez-vous sur arte.tv/blowup

Lire aussi page 9

Film de Sean Penn (États-Unis, 2000, 1h58mn, VM) - Scénario : Jerzy Kromolowski et Mary Olson-Kromolowski, d'après le roman de Friedrich Dürrenmatt *La promesse* - Avec : Jack Nicholson (Jerry Black), Robin Wright (Lori), Pauline Roberts (Chrissy), Aaron Eckhart (Stan Krolak), Sam Shepard (Eric Pollack), Vanessa Redgrave (Analise Hansen), Mickey Rourke (Jim Olstad) - Image : Chris Menges Production : Franchise Pictures, Clyde Is Hungry Films



22.35 | HISTOIRE

LES HOMMES DU FER (1 & 2)

Des maîtres de forge aux licenciements massifs des années 1980, en France et en Allemagne, cent cinquante ans d'une épopée sidérurgique qui a symbolisé l'apogée et la mort de l'emploi ouvrier.

Du milieu du XIX^e siècle à la fin des années 1980, la sidérurgie franco-allemande a régné sur l'Europe, et ses immenses complexes ont symbolisé la puissance de l'ère industrielle. Ce documentaire raconte son histoire par la voix de ceux qui en ont été les acteurs : salariés d'une part (manœuvres, ouvriers spécialisés, techniciens, ingénieurs), patrons de l'autre, dans les quatre grandes entreprises familiales de la Ruhr (Krupp, Thyssen), du Creusot (Schneider) et de la Lorraine (de Wendel). Ses images souvent spectaculaires (archives et tournages contemporains, notamment en Inde, devenue désormais l'un des leaders mondiaux de l'acier) montrent comment le fer et le feu ont créé une culture à part entière. Mais elles racontent aussi, des premiers "maîtres de forge" aux licenciements massifs qui accompagnent le déclin de la sidérurgie européenne, combien les profits et les risques y furent inégalement partagés.

1. La crainte et le respect

Si dur et dangereux que soit le travail dans les forges, des familles entières vont prendre le chemin de l'usine. Elles feront de la sidérurgie la première des industries à l'aube du XX^e siècle. Longtemps associés à la fabrication d'armes, les barons du fer vont régner en maîtres sur d'immenses complexes où ils gèrent la vie quotidienne de leurs salariés, du berceau jusqu'à la tombe. Le paterna-

lisme va peu à peu attacher des générations d'employés à leurs ateliers et aux destins de leurs propriétaires, permettant à ces derniers de traverser guerres et crises en renforçant un peu plus leurs profits et leur puissance – Alfred Krupp y compris qui, condamné à Nuremberg et profitant six ans après d'une libération anticipée, rebâtit sa fortune en quelques années.

2. Vers un nouveau monde

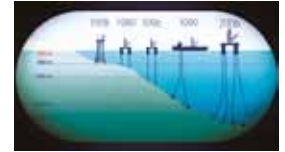
En 1945, dans une Europe en ruines, la sidérurgie devient le fer de lance de la reconstruction. Cependant, le syndicalisme, la robotisation, l'émergence de la compétition internationale, la précarisation de l'emploi vont petit à petit miner la relation de confiance et de dépendance entre patrons et salariés. La fermeture de la majorité des usines, en France puis en Allemagne, laissera sur le carreau des régions entières. Tandis que les anciens "maîtres de forge", leurs dettes épongées en partie grâce à des aides publiques massives, pourront se convertir au nouveau capitalisme financier.

Voir également *Les maîtres de l'acier* le samedi 19 mai à 20.45

› extrait vidéo sur artemagazine.fr

Lire aussi page 7

Documentaire d'Anais et Olivier Spiro (France, 2011, 2x52mn)
Coproducteur : ARTE France, Point du Jour



0.20

LE DESSOUS DES CARTES LA CARTOGRAPHIE DES ABYSSES : L'EXPLOITATION (2/2)

Les grands fonds marins recèlent d'immenses richesses biologiques et minières que les progrès techniques mettent désormais à la portée de l'exploitation humaine. Pollution, surpêche... : comment concilier les intérêts économiques stratégiques avec la protection d'un milieu fragile peu connu ?

La première partie de *La cartographie des abysses* est diffusée le mardi 15 mai à 22.25.

Magazine géopolitique de Jean-Christophe Victor - Réalisation : Alain Jomier (France, 2012, 12mn)

JOURNÉE

5.00 M
COURT-CIRCUIT
N° 587

6.00 M
TUGAN SOKHIEV
DIRIGE PROKOFIEV
La suite
"Roméo et Juliette"
Concert

6.45 M
LE DESSOUS
DES CARTES
La cartographie
des abysses :
l'exploitation (2/2)

7.00 M
360°-GÉO
Vivre au pied d'un géant
Reportage

8.00 M
VILLAGES DE FRANCE
Talmont-sur-Gironde
Série documentaire

8.25 R
X:ENIUS
Pourquoi l'homme
de Néandertal
a-t-il disparu ?
Magazine
Multidiffusion le 24 mai
à 13.00

8.55 M
TRÉSORS CACHÉS
DU BOUT DU MONDE
L'ouvrage des
brodeuses du Gujarat
Documentaire

9.50 R
360°-GÉO
Majuli, terre des eaux,
terre des moines
Reportage
Multidiffusion le 30 mai
à 7.00

10.50 M
DOCUMENT JUNIOR
Une robe
pour Anouchka
Programme jeunesse

11.05 M
LE MONDE
EST UN VILLAGE
Documentaire

11.55 M
IMPUISSANCE
La faiblesse du sexe fort
Documentaire

12.50
ARTE JOURNAL

13.00 M
X:ENIUS
D'où vient le flamenco ?
Magazine

13.30 M
LA FACE SAUVAGE
DE LA PLANÈTE
Série documentaire

14.10 M
IL ÉTAIT UNE FOIS...
LES EXPLORATEURS
Programme jeunesse

14.40 M
CINÉMA
MAIGRET
ET L'AFFAIRE
SAINT-FIACRE



Film de Jean Delannoy
(1959, 1h36mn)
Lorsque Maigret en fait
une affaire personnelle,
le meurtrier n'a qu'à
bien se tenir... Une
excellente adaptation
de Simonon avec Jean
Gabin.

16.20 M
RESTONS EN BONS
THERMES !
Montecatini, les sources
bienfaitantes de Toscane
Série documentaire

17.05 R
LA FIGUE, FRUIT
DU PARADIS
Documentaire
Multidiffusion le 30 mai
à 8.55

17.50 M
VILLAGES DE FRANCE
Flavigny-sur-Ozerain
Série documentaire
Multidiffusion le 30 mai
à 8.00

18.15 M
X:ENIUS
Magazine

18.45 M
ARTE DÉCOUVERTE
L'ALLEMAGNE
SAUVAGE
L'Uckermark
Série documentaire
(2012, 5x43mn)
Réalisation : Christoph
Hauschild
Située à moins de
cent kilomètres de
Berlin, l'Uckermark est
la région naturelle la
plus vaste et la moins
peuplée d'Allemagne.
Multidiffusion le 30 mai
à 16.35



SOIRÉE

19.30
ARTE CANNES
Magazine (2012, 15mn)
Les temps forts de
l'actualité cannoise
présentés en alternance
par Annette Gerlach et
Marie Labory, en direct
de la plage du Majestic.

19.45
ARTE JOURNAL

20.05 M
28 MINUTES
Magazine

20.35 M
CINÉMA
GOMORRA
Film (VM)
Multidiffusion le 24 mai
à 1.40

22.50 M
CINÉMA
CECI N'EST PAS
UN FILM
Film (VOSTF)
Multidiffusion le 16 juin
à 3.10

0.05 M
CINÉMA
IL ÉTAIT UNE FOIS
UN MEURTRE



Film de Baran Bo Odar
(2010, 1h50mn, VM)
La disparition d'une
adolescente fait
resurgir le souvenir du
meurtre d'une petite
fille vingt-trois ans plus
tôt...
Multidiffusion le 26 mai
à 1.55

2.00 R
LA NATURE
DES BALKANS
Documentaire
Multidiffusion le 27 mai
à 7.15

2.50 M
DU SOUK À WALL
STREET
Documentaire

3.45 M
À CRÉDIT AU PARADIS
Documentaire



17.50
**VILLAGES DE FRANCE
FLAVIGNY-SUR-OZERAIN**

Découvrez les plus beaux villages de France
entre histoire, légendes et traditions. Du lundi
au vendredi.

Sur l'un des plateaux du pays bourguignon, Flavi-
gny-sur-Ozerain, réputé pour ses bonbons à l'anis,
se distingue avec ses 420 mètres d'altitude. Flavi-
nius, un général de César, lui a donné son nom. De
la guerre des Gaules au XII^e siècle, Flavigny verra se
succéder guerriers et marchands sous ses remparts.

► [extrait vidéo sur artemagazine.fr](http://extrait.vidéo.artemagazine.fr)

Série documentaire présentée par Emmanuel Laborde
(France, 2012, 40x26mn) - Réalisation : Jean-Michel Vennemani
Coproducteur : ARTE France, System TV

18.15
X:ENIUS

Toujours ludique, le magazine de la connais-
sance rythme la journée du lundi au vendredi
à 8.25, 13.00 et 18.15.

Aujourd'hui : Les secrets de la guitare. Le reste de la
semaine à 18.15 : Comment prévenir les glisse-
ments de terrain ? (lundi) ; Quelles sont les consé-
quences des éruptions solaires ? (mardi) ; D'où
vient le flamenco ? (jeudi) ; Pourquoi l'homme de
Néandertal a-t-il disparu ? (vendredi).

Magazine présenté en alternance par Dorthe Eickelberg et Pierre
Girard, Caro Matzko et Gunnar Mergner (Allemagne, 2012, 26mn)

20.05
28 MINUTES

Chaque jour à 20.05, Élisabeth Quin et son
invité passent au crible un thème d'actualité
et le mettent en résonance avec le monde de
la culture et du savoir.

28 minutes, c'est un magazine quotidien consacré à
un sujet d'actualité, une manière originale de relier
le bruit du monde à la culture au sens large. La ren-
contre entre l'actualité et le regard d'une personna-
lité, enrichie de points de vue historique, scienti-
fique, économique, humoristique, polémique...

Magazine présenté par Élisabeth Quin (France, 2012, 28mn)
Coproducteur : ARTE France, Adventure Line Productions



20.35 | CINÉMA GOMORRA

Scènes de la vie quotidienne au sein de la Camorra napolitaine. Un film magistral, brutal et sans espoir, basé sur le livre-enquête de Roberto Saviano.

Des caïds de moyenne envergure sont massacrés dans un salon de beauté kitsch. Un tailleur aux abois accepte de diriger une collection de haute couture dans un atelier clandestin où travaille jour et nuit une main-d'œuvre chinoise. Deux adolescents montés en graine croient pouvoir tuer le parrain de leur banlieue pour prendre sa place. Des enfants apprennent les rudiments du trafic de drogue dans les escaliers et les cours de leur cité. Un jeune diplômé est initié à l'art de disséminer des décharges toxiques dans les zones habitées, avec l'aval de l'Union européenne...

VOYAGE AU BOUT DE L'ENFER

À partir du livre plus impitoyable encore du journaliste Roberto Saviano (condamné depuis à une vie cachée et sous protection, la Camorra ayant juré de l'éliminer), Matteo Garrone dévoile, comme un tableau de l'enfer, la réalité souterraine d'une Europe gangrenée par le crime. Sans complaisance ni esthétisme aucuns, il confère pourtant une poignante beauté à ce monde sans espoir, régi par le meurtre et l'exploitation. Dans les paysages sordides des environs de Naples, terrains vagues, plages et zones urbaines en déshérence, il filme avec la même humanité ces victimes

condamnées à tuer puis à être tuées, aveugles ou résignées – des acteurs en état de grâce, qu'il s'agisse d'amateurs recrutés sur place, dont certains membres avérés de la Camorra, ou de professionnels chevronnés comme le grand Toni Servillo. Un film implacable et magistral.

Lire aussi page 9

■ **Grand prix, Cannes 2008 - Cinq Prix du cinéma européen 2008 : meilleur film, meilleur acteur (Toni Servillo), meilleure image, meilleur réalisateur, meilleur scénario - Sept David de Donatello 2009 : meilleur film, meilleur réalisateur, meilleur scénario, meilleure production, meilleur son et meilleure chanson originale**

► [extraît vidéo sur artemagazine.fr](#)

Film de Matteo Garrone (Italie, 2008, 2h11mn, VM)
Scénario : Maurizio Braucci, Ugo Chiti, Gianni di Gregorio, Matteo Garrone, Massimo Gaudioso, Roberto Saviano, d'après le livre éponyme de Roberto Saviano - Avec : Salvatore Abruzzese (Totò), Simone Sacchetti (Simone), Salvatore Ruocco (Boxer), Vincenzo Fabricino (Pitbull), Vincenzo Altamura (Gaetano), Italo Renda (Italo), Gianfelice Imparato (Don Ciro), Toni Servillo (Franco) - Image : Marco Onorato - Son : Maricetta Lombardo - Musique : Robert Del Naja, Neil Davidge
Montage : Marco Spoletini - Production : Fandango



22.50 | CINÉMA

CECI N'EST PAS UN FILM

Interdit de tournage et assigné à résidence par le pouvoir iranien, le réalisateur Jafar Panahi (*Le ballon blanc*, *Le miroir*) affronte ses censeurs avec la seule arme en sa possession : une petite caméra.

Depuis plusieurs mois, Jafar Panahi attend chez lui un verdict de la cour d'appel. Dans son appartement qui lui tient lieu d'unique décor, il filme une journée de sa vie avec l'aide d'un ami cinéaste. À travers ce journal intime, il nous raconte très simplement sa condition de metteur en scène bâillonné et donne un aperçu de la situation actuelle du cinéma iranien.

CENSURE

Comptant parmi les réalisateurs les plus influents de la nouvelle vague iranienne, Jafar Panahi tourne son premier documentaire alors qu'il sert dans la guerre irano-irakienne (1980-1990). En 1994, il devient assistant réalisateur d'Abbas Kiarostami sur le tournage d'*Au travers des oliviers*. Puis il se tourne vers la réalisation : *Le ballon blanc* (1995) remporte la Caméra d'or à Cannes, *Le miroir* (1997) est couronné par le Léopard d'or au Festival de Locarno et *Le cercle* (2000) décroche le Lion d'or à Venise. Ce dernier film, qui traite de la condition des femmes en Iran, est interdit par le gouvernement de la République islamique. En 2006, *Hors jeu* met en scène des femmes obligées de se déguiser en hommes pour assister à des événements sportifs. Le film est censuré dans son pays. Une année après la répression sanglante du "printemps iranien", Jafar Panahi est invité en 2010 à faire partie du jury officiel du Festival de Cannes, mais il est retenu par les autorités iraniennes. Peu après, en décembre, le gouvernement le condamne, ainsi que Mohammad Rasoulof, à six ans de prison pour "propagande contre le régime". Il se voit également interdit d'exercer sa profession pendant vingt ans. Condamné, interdit de tournage et assigné à résidence par le régime iranien, Panahi sort néanmoins ce nouveau long métrage, *Ceci n'est pas un film*.

Lire aussi page 6

(In film nist) Film de Jafar Panahi et Mojtaba Mirtahmasb (Iran, 2011, 1h15mn, VOSTF) - Avec : Jafar Panahi - Image : Mojtaba Mirtahmasb, Jafar Panahi - Montage : Jafar Panahi - Production : Jafar Panahi Film Productions

JOURNÉE

5.00 HD M
"SERAIT-CE UN RÊVE ?"
 Le cinéma en chansons de W. R. Heymann

6.00 HD M
ANTONIO VIVALDI, GLORIA

6.45 M
KARAMBOLAGE

6.55 HD M
360°-GÉO
Petits nomades, grand froid
 Reportage

8.00 HD M
VILLAGES DE FRANCE
Lyons-la-Forêt
 Série documentaire

8.30 R
X:ENIUS
Pour ou contre la corrida ?
 Magazine
 Multidiffusion le 25 mai à 13.00

8.55 HD M
TIBET : TERRE DES BRAVES
 Documentaire

9.50 HD R
360°-GÉO
Mosuo, le pays où les femmes sont reines
 Reportage
 Multidiffusion le 31 mai à 7.00

10.45 HD M
À LA GUERRE COMME À LA GUERRE
 Documentaire

12.10 HD M
BIELUTINE
Dans le jardin du temps
 Documentaire

12.50
ARTE JOURNAL

13.00 M
X:ENIUS
Pourquoi l'homme de Néandertal a-t-il disparu ?

13.25 HD M
LA FACE SAUVAGE DE LA PLANÈTE
 Série documentaire

14.10 M
LE CORPS DÉCHIFFRÉ
L'homme, ce prodige
 Documentaire

14.55 HD M
CATHERINE DENEUVE
Belle et bien là
 Documentaire d'Anne Andreu (2009, 1h27mn)



Une rencontre au présent avec l'icône absolue du cinéma français. Avec de riches extraits de films et des témoignages d'acteurs et de cinéastes.

16.20 HD M
RESTONS EN BONS THERMES !
Le triangle des bains en Bohême
 Série documentaire

17.05 R
CHASSEUR DE SAVEURS
La Chine (1)
 Documentaire
 Multidiffusion le 31 mai à 8.55

17.50 HD M
VILLAGES DE FRANCE
La Couvertoirade
 Série documentaire
 Multidiffusion le 31 mai à 8.00



18.15 M
X:ENIUS
D'où vient le flamenco ?
 Magazine

18.45 HD
ARTE DÉCOUVERTE
L'ALLEMAGNE SAUVAGE
Le Main
 Série documentaire
 Multidiffusion le 31 mai à 16.35

SOIRÉE

19.30
ARTE CANNES
 Magazine (2012, 15mn)
 Les temps forts de l'actualité cannoise présentés en alternance par Annette Gerlach et Marie Labory, en direct de la plage du Majestic.

19.45
ARTE JOURNAL

20.05 HD M
28 MINUTES
 Magazine

20.35 HD M
SÉRIE
LES VIVANTS ET LES MORTS (5 & 6)

22.20 HD M
SCIENCES
UN NUAGE SUR LE TOIT DU MONDE
 Documentaire
 Multidiffusion le 27 mai à 10.45

23.10 HD
SOCIÉTÉ
HISTOIRES DE MÔMES
L'adolescence
 Documentaire
 Multidiffusion le 14 juin à 10.40

0.45 R
LE DERNIER TÉMOIN
La mort oubliée
 Série (VF)

1.40 HD M
GOMORRA



Film de Matteo Garrone (2008, 2h11mn, VM)
 Scènes de la vie quotidienne au sein de la Camorra napolitaine. Un film magistral, brutal et sans espoir, basé sur le livre-enquête de Roberto Saviano.

3.55 HD M
MODS & ROCKERS
 Documentaire

- sous-titrage pour sourds et malentendants
- audiovision pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- +7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion

17.50
VILLAGES DE FRANCE
LA COUVERTOIRADE

Découvrez les plus beaux villages de France entre histoire, légendes et traditions. Du lundi au vendredi.

La Couvertoirade, dans l'Aveyron, est un magnifique village au sommet du Larzac. Il y a huit cents ans, les moines-soldats de l'ordre des Templiers, protecteurs des pèlerins, ont posé leur forteresse sur le rocher, non loin des routes qui mènent à la Méditerranée, lieu de départ vers la Terre sainte. Ce pic rocheux, excellent poste de surveillance, était également le seul lieu, sur ce plateau particulièrement aride, à être pourvu d'une réserve d'eau naturelle.

> extrait vidéo sur artemagazine.fr

Série documentaire présentée par Emmanuel Laborde (France, 2012, 40x26mn) - Réalisation : François Chayé
 Coproduction : ARTE France, System TV

18.45 | ARTE DÉCOUVERTE
L'ALLEMAGNE SAUVAGE
LE MAIN



Affluent de la rive droite du Rhin, le Main est à l'image de la nature : maîtrisé et pourtant indomptable.

Le Main, rivière qui traverse l'Allemagne d'est en ouest sur cinq cents kilomètres, arrose trois Länder, quatre massifs montagneux et de très nombreuses villes, de Bamberg à Mayence. Après avoir supporté les effets dévastateurs du miracle économique d'après-guerre, où l'industrie l'emportait sur la nature, le Main est redevenu attirant pour nombre d'espèces animales, dont la farouche cigogne noire ou le balbuzard pêcheur.

Série documentaire (Allemagne, 2012, 5x43mn) - Réalisation : Marion Pöllmann

20.05
28 MINUTES

Chaque jour à 20.05, Élisabeth Quin et son invité passent au crible un thème d'actualité.

28 minutes, c'est un magazine quotidien consacré à un sujet d'actualité, une manière originale de relier le bruit du monde à la culture au sens large. La rencontre entre l'actualité et le regard d'une personnalité, enrichie de points de vue historique, scientifique, économique, humoristique, polémique...

Magazine présenté par Élisabeth Quin (France, 2012, 28mn)
 Coproduction : ARTE France, Adventure Line Productions



20.35 | SÉRIE

LES VIVANTS ET LES MORTS (5 & 6)

Les destins croisés du personnel de l'unique usine d'une petite ville confrontée à une fermeture annoncée. Entre passion et insurrection, une épopée contemporaine signée Gérard Mordillat.

Rudi et Dallas travaillent à la KOS, une usine de fibre plastique. Le jour où l'usine ferme, c'est leur vie qui vole en éclats, comme celle des autres employés. À travers l'épopée d'une cinquantaine de personnages, *Les vivants et les morts* raconte l'histoire d'amour du jeune couple emporté dans le torrent de l'histoire contemporaine. Entre passion et insurrection, la lutte pour la survie dresse les uns contre les autres, ravage les familles, brise les règles intimes, sociales, politiques, dans un monde où la raison financière l'emporte sur le souci des hommes.

Épisode 5

Rudy décide Anthony et Angélique à se marier dans l'usine occupée pour populariser leur lutte auprès des médias. La fête est un succès. Mais au Luxembourg, Hoffermann, le patron du groupe, informe Format de la fermeture définitive de la KOS. Format, abasourdi, n'ose pas porter la nouvelle à ses employés, ni même rentrer chez lui. Il trouve refuge chez Carole, sa secrétaire, et tombe en larmes dans ses bras. Format quitte la France avec elle, laissant une lettre à sa fille Gisèle, expliquant comment il s'est fait berner depuis le premier jour.

Épisode 6

Poursuivi par la banque, Dallas tente de faire face à leurs dettes sans que Rudi le sache. Gisèle lui donne ses économies. Lorquin et Florence se voient tous les jours, mais Lorquin ne parvient toujours pas à avouer son amour à la jeune femme. Les ouvriers de la KOS, menés par Rudi, volent des explosifs sur un chantier. Ils menacent de faire sauter l'usine si leurs revendications ne sont pas satisfaites. La peur doit changer de côté. Mais quand la maison de la grand-mère de Gisèle brûle, les incendiaires ne sont pas ceux que tout désigne.

► [extraits vidéo sur artemagazine.fr](#)

Les vivants et les morts est disponible en coffret DVD chez ARTE Éditions.

Série de Gérard Mordillat (France, 2010, 8x48mn)
Scénario : Gérard Mordillat, d'après son roman éponyme - Avec : Marie Denarnaud (Dallas), Robinson Stévenin (Rudi), Florence Thomassin (Mickie), Luc Thuillier (Lorquin), Atmen Kelif (Hachemi), Patrick Mille (Format), François Morel (Lamy), Priscilla Attal (Varda), Patrice Valota (Pignard), Marc Barbé (Armand), Julie-Anne Roth (Florence), Franck de La Personne (Behren) - Image : François Catonné
Montage : Marie Quinton, Sophie Rouffio - Musique : Jean-Claude Petit - Production : Archipel 33, avec la participation de France 2, ARTE France, Carrimages 5



22.20 | SCIENCES UN NUAGE SUR LE TOIT DU MONDE

L'air de l'Himalaya est aussi pollué que celui des villes d'Europe ! Une enquête scientifique sur un phénomène qui appelle des mesures d'urgence.

"L'air de l'Himalaya est aussi pollué que celui des villes d'Europe" : c'est par ce titre choquant que le grand public a été informé en octobre 2008 des résultats de mesures atmosphériques réalisées à plus de 5 000 mètres d'altitude, au pied de l'Everest. Après la découverte d'un gigantesque nuage de pollution sur l'océan Indien, une équipe scientifique franco-italienne venait en effet de relever pour la première fois des taux de concentration de particules de suie surprenants dans un espace aussi vierge que les hauts sommets himalayens. Des images-satellites aux foyers des paysans népalais en passant par une pyramide de verre, véritable laboratoire du futur implanté à 5 000 mètres d'altitude, le film enquête sur ce phénomène qui met en évidence les liens entre pollution, réchauffement climatique, système hydraulique et agriculture de la région.

Documentaire d'Agnès Moreau (France, 2012, 52mn) - Coproduction : ARTE France, Le Miroir, CNRS Images, IRD et ICIMOD



23.10 | SOCIÉTÉ HISTOIRES DE MÔMES L'ADOLESCENCE

Suivis par la caméra depuis les premières années de leur scolarité, cinq jeunes d'un quartier populaire de Hambourg sont maintenant au seuil de l'âge adulte.

À l'école primaire du quartier St. Georg à Hambourg, Tamin, Freya, Klara, Mitchel et Nevena ont partagé les rêves de l'enfance, les amitiés et les disputes. Quelques années plus tard, c'est un nouvel âge qui commence, celui de l'adolescence. Tamin, le bon élève, a des problèmes d'identité et se fait désormais appeler Felix. Mitchel, le joueur, a abandonné les Pokemon et sombre dans l'univers des jeux en ligne en s'échappant de plus en plus souvent les cours. Nevena, la meneuse-née, est très logiquement devenue déléguée de classe, tandis que Klara a abandonné son rêve : devenir ballerine. Quant à Freya, la campagnarde, la vie à Hambourg avec sa mère lui semble maintenant autrement plus passionnante que la vie à la campagne, chez son père. En suivant ces cinq ados au plus près, le film montre comment émergent leurs opinions et leurs valeurs personnelles, comment bonheurs, conflits et coups du sort façonnent leur personnalité, comment l'innocence se perd, les certitudes vacillent et la force de caractère grandit.

Le premier volet d'*Histoires de mômes* est diffusé le jeudi 17 mai à 23.05.

Documentaire de Leslie Franke et Hermann Lorenz (Allemagne, 2012, 1h33mn)

JOURNÉE

5.00 M
CLASSIC ARCHIVE
 Isaac Stern joue Sibelius, Haydn, Bruch et Mozart

6.00 HD M
CHOPIN : CONCERTO N° 1 POUR PIANO ET ORCHESTRE

6.45 M
KARAMBOLAGE

7.00 HD M
360°-GÉO
 Lamu, l'île aux ânes

8.00 HD M
VILLAGES DE FRANCE
 Cordes-sur-Ciel
 Série documentaire

8.25 R
X:ENIUS
 Magazine
 Multidiffusion le 29 mai à 18.30

8.50 HD M
UNE VIE NORMALE, CHRONIQUE D'UN JEUNE SUMO
 Documentaire

9.50 HD R
360°-GÉO
 Palawan : l'enfer des prisonniers
 Reportage
 Multidiffusion le 1^{er} juin à 7.00

10.45 M
ARTE REPORTAGE
 Magazine

11.35 M
LE BLOGUEUR
 "Diplômés étrangers, dégagez !"
 Magazine

12.05 HD M
360°-GÉO
 Les mamas des Bahamas
 Reportage

12.50
ARTE JOURNAL

13.00 M
X:ENIUS
 Pour ou contre la corrida ?
 Magazine

13.25 HD M
LA FACE SAUVAGE DE LA PLANÈTE
 Série documentaire

14.15 HD M
CINÉMA
LE TRÉSOR DE LA SIERRA MADRE
 Film de John Huston (1946, 2h01mn, noir et blanc, VM)

L'un des chefs-d'œuvre de John Huston, avec une interprétation éblouissante d'Humphrey Bogart.

16.20 HD M
RESTONS EN BONS THERMES !
 Ragaz-les-Bains, le bien-être chic et sélect
 Série documentaire

17.05 R
CHASSEUR DE SAVEURS
 La Chine (2)
 Documentaire
 Multidiffusion le 1^{er} juin à 8.55

17.50 HD M
VILLAGES DE FRANCE
 Noyers-sur-Serein
 Série documentaire
 Multidiffusion le 1^{er} juin à 8.00

18.15 M
X:ENIUS
 Pourquoi l'homme de Néandertal a-t-il disparu ?
 Magazine

18.45 HD
 ARTE DÉCOUVERTE
L'ALLEMAGNE SAUVAGE
 La forêt bavaroise

© SINGO & JANSEN/ARTE



Série documentaire (2012, 5x43mn)
 Réalisation : Jürgen Eichinger
 Une succession de tempêtes et la prolifération de scolytes semblaient l'avoir décimée. Mais la forêt bavaroise renaît, plus vivace que jamais.
 Multidiffusion le 1^{er} juin à 16.35

SOIRÉE

19.30
ARTE CANNES
 Magazine

© WILLIAMALIX.COM



19.45
ARTE JOURNAL
20.05 HD M
28 MINUTES
 Magazine

20.35 HD
 FICTION
FOU D'AMOUR
 Téléfilm (VF)
 Multidiffusion le 4 juin à 15.05

22.00 HD
 FICTION
SI TU T'EN VAS
 Téléfilm (VOSTF)

23.55 HD +7 VOD
COURT-CIRCUIT N° 588
 Magazine

0.45 +7
LE PETIT CHEVALIER





Moyen métrage d'Emmanuel Marre (2011, 36mn)
 C'est l'histoire du fils qui veut passer du temps seul avec sa mère...
 Multidiffusion le 1^{er} juin à 14.10

1.30 HD M
TRACKS
 Magazine

2.25 HD M
THE PLEDGE
 Film (VM)

4.25 HD M
JEUNES CHEFS DE DEMAIN : PROLOGUE Besançon 2011
 Concert

-  sous-titrage pour sourds et malentendants
-  audiovision pour aveugles et malvoyants
- HD** diffusion en haute définition
- +7** disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
- VOD** vidéo à la demande
- M** multidiffusion
- R** rediffusion



17.50 VILLAGES DE FRANCE NOYERS-SUR-SEREIN

Découvrez les plus beaux villages de France entre histoire, légendes et traditions. Du lundi au vendredi.

Un paisible village médiéval de Bourgogne, ceinturé d'une rivière. Les maisons aux façades sculptées témoignent du pouvoir et de la richesse de leurs propriétaires, entre le XIII^e et le XVI^e siècle, et pas moins de soixante-dix-huit demeures sont inscrites ou classées à l'inventaire des monuments historiques. Chaque été, depuis une vingtaine d'années, la cité médiévale devient cité musicale. La plupart des villageois accueillent alors de jeunes musiciens.

► [extrait vidéo sur artemagazine.fr](#)

Série documentaire présentée par Emmanuel Laborde (France, 2012, 40x26mn) - Réalisation : Emmanuel Descombes
 Coproduction : ARTE France, System TV

19.30 ARTE CANNES

Les temps forts de l'actualité cannoise présentés en alternance par Annette Gerlach et Marie Labory, en direct de la plage du Majestic.

Du 16 au 26 mai à 19.30, Annette Gerlach et Marie Labory suivent les temps forts du festival en compagnie de leurs invités. Présentée en direct de la plage du Majestic de Cannes, cette émission quotidienne décrypte l'actualité cannoise à travers des chroniques, des reportages et des interviews. Et le dimanche 27 mai à 20.10, ne manquez pas l'édition spéciale consacrée au palmarès.

Magazine (France/Allemagne, 2012, 15mn)

20.05 28 MINUTES

Chaque jour à 20.05, Élisabeth Quin et son invité passent au crible un thème d'actualité et le mettent en résonance avec le monde de la culture et du savoir.

28 minutes, c'est un magazine quotidien consacré à un sujet d'actualité, une manière originale de relier le bruit du monde à la culture au sens large. La rencontre entre l'actualité et le regard d'une personnalité, enrichie de points de vue historique, scientifique, économique, humoristique, polémique...

Magazine présenté par Élisabeth Quin (France, 2012, 28mn)
 Coproduction : ARTE France, Adventure Line Productions



20.35 | FICTION FOU D'AMOUR

Une comédie romantique et multiculturelle dans laquelle la Suisse prend des airs de Bollywood !

Devan, un jeune homme d'origine tamoule, vit avec sa famille à Zurich. Il a bien réussi, travaille comme directeur d'un restoroute et entraîne les jeunes footballeurs de sa communauté. Son père Raja est très soucieux des traditions et Devan accepte le mariage arrangé avec Nisha, une Sri-Lankaise qui doit arriver sous peu. Mais voici que le jeune homme tombe raide amoureux de Leo, une jeune mère célibataire allemande. La situation devient inextricable lorsque Nisha arrive en Suisse. Devan s'épuise à mentir aux uns et aux autres. Le jour où la vérité éclate, c'est le scandale. Mais l'oncle de Devan peut-être une idée pour que l'amour triomphe...

COMIQUE DE SITUATION

Présenté en 2010 au Festival Max-Ophüls de Sarrebruck, le film a ravi le public par son comique de situation, son rythme et ses scènes de danse. Il traite sur un ton inhabituel et léger de l'immigration et de l'éternel dilemme entre intégration et tradition. Une comédie subtile sur la rencontre entre deux cultures éminemment différentes.

■ **Prix suisse du meilleur scénario 2004**

› **extrait vidéo sur artemagazine.fr**

(*Madly in love*) Téléfilm d'Anna Luif (Allemagne/Suisse, 2010, 1h20mn, VF) - Scénario : Elke Rössler, Eva Vitija - Avec : Muraleetharan Sandrasegaram (Devan), Laura Tonke (Leo), Anton Ponrajah (Raja), Murali Perumal (Siva), Sugeetha Srividunupathy (Nisha), Yannick Fischer (Luigi), Christoph Oswald (Franziska) - Image : Stephan Schuh - Son : Michael John Coproduction : Topic Film AG, Neue Cameo Film Köln, SRG SSR idée suisse, ZDF/Das kleine Fernsehspiel, ARTE

22.00 | FICTION

SI TU T'EN VAS

Joanna est venue auprès de sa mère atteinte d'un mal incurable, Lukasz est l'aumônier de l'hôpital. Leur attitude réciproque les aidera-t-elle à affronter leur mal-être personnel ?



Joanna, brillante journaliste, est totalement perturbée par l'annonce du cancer incurable de sa mère. Elle quitte son poste et n'a plus qu'une idée en tête : sauver cette mère qu'elle aime tant. C'est dans cet état de désarroi qu'elle fait la connaissance de Lukasz, l'aumônier de l'hôpital. D'emblée, ils se sentent étrangement attirés l'un vers l'autre. Joanna n'en est donc que plus désespérée lorsqu'elle constate que, à la demande de Lukasz, c'est un autre patient qui reçoit la transfusion sanguine normalement destinée à sa mère. Celle-ci décède peu après et Joanna s'abîme dans le chagrin. Elle abandonne son métier de journaliste et part tenter sa chance dans une autre ville comme institutrice. Lukasz, à son tour en proie à une grave crise personnelle, met tout en œuvre pour retrouver Joanna...

› **extrait vidéo sur artemagazine.fr**

(*Nie opuszczaj mnie*) Téléfilm d'Ewa Stankiewicz (Pologne, 2010, 1h53mn, VOSTF) - Scénario : Ewa Stankiewicz - Avec : Agnieszka Grochowska (Joanna), Wojciech Zielinski (Lukasz), Grazyna Barszczewska (la mère), Daniel Olbrychski (Jowisz), Monika Radziwon (Biene), Albert Osik (le docteur Siwiec), Tomira Kowalik (la vieille prostituée), Dariusz Siatkowski (le client) Image : Piotr Niemyjski - Montage : Robert Ciodyk Son : Michal Zarnecki - Musique : Tomasz Gwincinski - Coproduction : Centrala, Filmkombinat, ZDF - Das kleine Fernsehspiel, ARTE, TVP, Odra Film



© PHILIPPE VANDEBRËSSCHE
Pour toi je ferai bataille

23.55

COURT-CIRCUIT N° 588

Une émission consacrée au Festival du court métrage de Hambourg.

La guerre est finie

Un jeune soldat rentre de la guerre. Il téléphone à sa mère pour lui annoncer qu'il sera bientôt à la maison.

■ **Prix ARTE, Hambourg 2011**

(*Warisover*) Court métrage de Carlos Morelli (Allemagne, 2010, 10mn, VOSTF)

Festival de Hambourg

Avec, cette année, une programmation spéciale intitulée "Poetry and all that jazz" qui va des dadaïstes à Karl Valentin en passant par William Burroughs et Laurie Anderson.

Pour toi je ferai bataille

Ana, jeune femme en dépression, s'engage dans l'armée. Elle trouve du réconfort dans la discipline et l'obéissance.

Court métrage de Rachel Lang (Belgique, 2010, 21mn)

Rencontre

Rencontre avec Jan Peters, auteur de *Nichts ist besser als gar nichts* (Rien c'est toujours mieux que rien du tout).

Conte de faits

Corée du Sud, années 1960. Une fillette qui vit dans une maison close s'échappe de son quotidien en imaginant un monde fantastique.

Court métrage de Jumi Yoon (France, 2011, 4mn)

Plan à trois

Le Festival de Hambourg propose un concours thématique avec des règles on ne peut plus simples : trois minutes maximum pour traiter le sujet.

107 fois

Pour Robert et son frère, des températures de - 9° C ne sont pas un problème !

(*107 Mal*) Court métrage de Felix Grimm et Kristin Krüger (Allemagne, 2005, 2mn, VOSTF)

Magazine du court métrage (Allemagne, 2012, 52mn)

CONTACTS

ARTE FRANCE

8, rue Marceau
92785 Issy-les-Moulineaux
Cedex 9
Tél.: 01 55 00 77 77

Pour joindre votre interlocuteur, tapez 01 55 00 suivi des quatre chiffres de son poste.

ARTE MAGAZINE

arte-magazine@artefrance.fr
Publication d'ARTE France
ISSN 1168-6707

Rédacteur en chef

Olivier Apprill (72 45)
o-apprill@artefrance.fr
et/ou
Nicolas Bertrand (70 56)
n-bertrand@artefrance.fr

Chef d'édition

Noémi Constans (73 83)
n-constans@artefrance.fr

Rédactrices

Irène Berelowitch (72 32)
i-berelowitch@artefrance.fr
Manon Dampierre (70 58)
m-dampierre@artefrance.fr
(en remplacement de
Barbara Levendangeur)
Conception graphique
nicolasrouviere.com

Maquette

Garance de Galzain (70 55)
Serdar Gündüz (74 67)

Photogravure

Armelle Ritter (70 57)

Traductions

Josie Mély (70 61)
Catherine Weinzorn (70 62)

Collaboration

David Carzon
Jacqueline Letteron
Jonathan Lennuyeux
Kristel Le Pollotec
Pascal Mouneyres

Crédits photos: X-DR
Toute reproduction des photos
sans autorisation est interdite.
Couverture:
URLI / STILLS / GAMMA

Directrice de la publication:

Véronique Cayla
Exemplaire n° 21
jeudi 26 avril 2012
Impression: Imprimerie
de Champagne

ARTE Magazine
et les dossiers de presse
des programmes sont sur
artepro.com
artemagazine.fr

DIRECTION DE LA COMMUNICATION



**DIRECTRICE
DE LA COMMUNICATION**
Marie-Danièle
Boussières (70 34)
md-boussieres@artefrance.fr

SECRETARIAT Nathalie Mitta (70 35)

n-mitta@artefrance.fr



**RESPONSABLE
DU SERVICE PRESSE /
RELATIONS PUBLIQUES**
Céline Chevalier (70 63)
c-chevalier@artefrance.fr



**RESPONSABLE
DU SECTEUR
RELATIONS PUBLIQUES**
Grégoire Mauban (70 44)
g-mauban@artefrance.fr



**RESPONSABLE
DU SECTEUR PRESSE**
Nadia Refsi (70 23)

CULTURE
DOCUMENTAIRES CULTURELS,
28 MINUTES, SQUARE, ARTE CRÉATIVE
n-refsi@artefrance.fr

ASSISTANT Grégoire Hoh (70 40)

g-hoh@artefrance.fr

SERVICE DE PRESSE

HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE ET SOCIÉTÉ

THEMA MARDI, INVESTIGATION,
HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE, LE DESSOUS
DES CARTES, YOUROPE, SOCIÉTÉ,
LA LUCARNE, AU CŒUR DE LA NUIT,
CUISINES DES TERROIRS, X:ENIUS
Rima Matta (70 41)
r-matta@artefrance.fr



ASSISTANT
Grégoire Hoh (70 40)
g-hoh@artefrance.fr



SPECTACLES

ÉVÉNEMENTS SPECTACLES,
MAESTRO, PERSONNE NE BOUGE !,
ARTE LIVE WEB, DOCUMENTAIRES
DU DIMANCHE APRÈS-MIDI



Clémence Flécharde
(70 45)
c-flecharde@artefrance.fr

FICTIONS ET SÉRIES

SÉRIE, FICTION, ARTE JUNIOR,
KARAMBOLAGE, ATELIER DE RECHERCHE
Dorothee van Beusekom
(70 46)
d-vanbeusekom@
artefrance.fr



ASSISTANTE
Aurélia Capoulun (70 48)
a-capoulun@artefrance.fr

DÉCOUVERTE ET CONNAISSANCE

L'AVENTURE HUMAINE, SCIENCES,
ARTE DÉCOUVERTE, 360-GÉO,
SÉRIE DOCUMENTAIRE DE 18.00,
TERRES D'AILLEURS,
DOCUMENTAIRE DU DIMANCHE À 20.40



Martina Bangert
(72 90)
m-bangert@artefrance.fr



Marie-Charlotte Ferré
(73 25)
ASSISTANTE
mc-ferre@artefrance.fr

CINÉMA, ARTE RADIO

CINÉMA, COURT-CIRCUIT,
ARTE FRANCE CINÉMA,
MOYEN MÉTRAGE



Agnès Buiche Moreno
(70 47)
a-buiche@artefrance.fr

ASSISTANTE Cécile Braun (73 43)
c-braun@artefrance.fr

INFORMATION

ARTE JOURNAL, ARTE REPORTAGE
Cécile Braun (73 43)
c-braun@artefrance.fr



MAGAZINES ET POP CULTURE

TRACKS, POP CULTURE, PHILOSOPHIE,
LE BLOGUEUR, METROPOLIS



Audrey Jactat (70 43)
a-jactat@artefrance.fr

COMMUNICATION INTERACTIVE

Églantine Dupuy (72 91)
e-dupuy@artefrance.fr

SERVICE PHOTO

RESPONSABLE
Elisabetta Zampa (70 50)
e-zampa@artefrance.fr
CHARGÉ DE L'ICONOGRAPHIE
Olivier de Clarembaut
(70 49)
o-declarembaut@artefrance.fr
ASSISTANTE
Geneviève Duigou (70 53)
g-duigou@artefrance.fr

PUBLICITÉ, MARKETING

CHEF DE SERVICE
Olivia Olivi (70 59)
o-olivi@artefrance.fr
CHARGÉE DE MARKETING
Priscilla Arsonneau (70 88)
p-arsonneau@artefrance.fr

**RESPONSABLE DU SECTEUR
PARTENARIATS**
Françoise Lecarpentier
(71 28)
f-l Lecarpentier@artefrance.fr
ASSISTANTE PARTENARIATS
Raphaëlla Guillou (72 38)
r-guillou@artefrance.fr

ARTE FRANCE DÉVELOPPEMENT

**RESPONSABLE
DE LA COMMUNICATION**
Henriette Souk (70 83)
h-souk@artefrance.fr
**CHARGÉE DE
COMMUNICATION**
Maud Lanaud (70 86)
m-lanaud@artefrance.fr

ARTE G.E.I.E.

4, quai du chanoine
Winterer CS 20035
67080 Strasbourg cedex
Tél. 03 88 14 22 22

**PRESSE ET RELATIONS
PUBLIQUES**
Claude-Anne Savin
03 88 14 21 45

**RESPONSABLE DU MARKETING
ET DU SPONSORING**
Paulus G. Wunsch
03 88 14 21 43

ARTE DEUTSCHLAND (00 49) 7221 93690

**COMMUNICATION ET
MARKETING**
Thomas P. Schmid

ARTE BELGIQUE (00 32) 2737 2396

COMMUNICATION
Marianne De Muylder



arte

LA SEMAINE PROCHAINE

ENFANTS FORÇATS

215 millions d'enfants travaillent à travers le monde, dont 115 dans les pires conditions d'esclavage.

Vingt ans après avoir réalisé *L'enfance enchaînée*, Hubert Dubois enquête sur les obstacles à l'éradication de ce fléau, de l'Inde à la République dominicaine, du Burkina Faso aux États-Unis.

Mardi 29 mai à 20.40